1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

PONTIAC
QUEBEC, CANADA **NEXT MEETING:** *Thursday May 12, 8 p.m., Beach Barn, Quyon.*

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC

No. 18, 94th Year **Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, May 4, 1977** **15¢**

Amidst pillows, blankets, wall-hangings and plant-holders, this small table and chair set, made from clothes-pins, caught the eye of Allan Crawford at the Vinton Arts and Crafts Display. EQUITY PHOTO

Fred E. Bailey, and samples of his craft. The piece he is holding entitled "Shopping Trip" is a hand-carved miniature depicting a family travelling to town for supplies in a wagon drawn by a pair of grey dapples. EQUITY PHOTO

Pontiac culture festival off to a good start

With a capacity crowd, St. John's Church, Campbell's Bay, was the scene of the first event of the long awaited Pontiac Cultural Festival. George Campbell, Music director of the Pontiac High School in Shawville, with the co-operation of father McElligott and St John's parishioners, as well as the choirs and soloists from a number of area churches, put on a history-making concert of ecumenical proportions which set the mood of co-operation for the entire week.

Among those taking part were the Fort Coulonge Roman Catholic Choir with Carole Romain at the organ, the Free Methodist Choir from Campbell's Bay and also their Youth Choir, a duet from the Shawville United Church, as well as their full choir, a duet from the Quyon United Church (Rev. Bailey), a soloist from the Quyon Anglican Church (Barbara Horner), a soloist from St Paul's Anglican Church (Hilary Nichols), Shawville, a choir from Bryson Immaculate Conception Church with guitar accompaniement, a choir from the Shawville Standard Church.

On the second night of the Festival, Jeanne Haley and her committee, with a great deal of help from Father May, converted the St. Elizabeth's Parish Hall in Vinton into an art gallery where arts and crafts from every corner of Pontiac County were on display.

The work of the members of the various Women's Institutes, and the Eveil Feminin, and the Cercles Fermières, and individual artists, including Lorene McLean who is one of Pontiac's most famous painters, with work in the Canada Art Bank, were all in evidence.

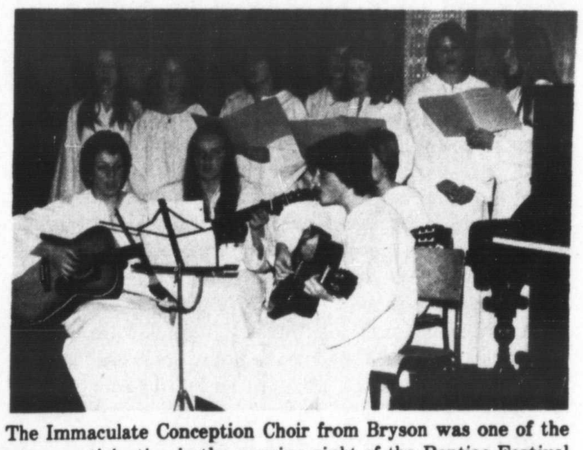
The Festival continues. Last night at Calumet Island Town Hall gymnasts from various parts of the County showed techniques on balance bars, spring boards, trampolines and their cheer leaders filled in with rousing cheers while the equipment was being set up. The Farmerettes of Calumet Island served a Sea Pie Dinner before the event.

Tonight, Wednesday, is drama night at Chapeau, followed by Forest Fire Fighting and woodsmen's displays at Otter Lake on Thursday, a variety concert at Quyon on Friday, the Rotary Pancake Breakfast in Shawville at 8:30 Saturday morning, the museum opening at 10, the antique cars and steam show, the band music and majorettes at 2 p.m. all on the Shawville Fair Grounds, and the open house and street dances at Campbell's Bay on Saturday night. The last evening of the Festival will be a concert of classical music at the Pontiac High School in Shawville.

This Pontiac Festival has been organized on a no-budget basis with all the work being done on a volunteer basis, all halls being donated free, all transportation and other expenses also donated by a group of unusual people who believe in Pontiac County.

The Youth Choir from the Free Methodist Church, Campbell's Bay, contributed greatly to the evening of religious music in St John's Roman Catholic Church on the first evening of the week-long Pontiac Festival. EQUITY PHOTO

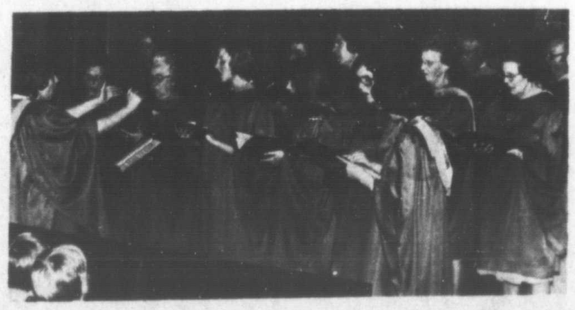
The adult choir from the Free Methodist Church in Campbell's Bay was one of many from around Pontiac County which sang at Sunday night's program of religious music at St. John's. In the front row are seen Amy Creighton, Sheila Crozier, and Lois Smith. Other members of the choir are Margaret Smith, Mrs Pearl Ebert, Ellen Brown, Rev Mainprize, Jill Smith, Anna Crawford, Bertha Smith, Asa Smith, Kervyn Burman, Willie Brown and Bernie Smith. EQUITY PHOTO



The Immaculate Conception Choir from Bryson was one of the many participating in the opening night of the Pontiac Festival at Campbell's Bay Sunday, accompanied by four guitars. EQUITY PHOTO

As part of the Pontiac Culture Festival, the walls of the Vinton Parish Hall were covered from ceiling to floor with Arts and Crafts from around the County. EQUITY PHOTO

Ellard Perry, Erma Acres, Norma Horner, Bertha Mee and Hugh Horner of the Standard Church in Shawville were accompanied at Sunday night's performance by Catherine Perry at the piano. EQUITY PHOTO



The Shawville United Church Choir, under the enthusiastic leadership of Cheryl Campbell are, left to right, Kay Woodley, Katie Elliott, Susan Paul, Nancy Rowat, Brenda Paul, Connie Wilson; (second row) Ada Dods, Eleanor Hayes, Betty Preston, Annie Gamble, Mrs Williard Elliott; (back row) Creighton Steeves, Glenn Hodgins and Clifford Force. EQUITY PHOTO

The Hilton Hole . . . What to do with it?

Mr W.S. Moore has told THE EQUITY that he would be happy to hear from anyone interested in the Hilton Mine property. Mr Moore is the representative of the group of Moores and others who own the property. His address is 402 Torrey Building, Duluth, Minnesota, 55802.

Mr Moore represents the American Shield Corporation in Duluth, and also Wheeler Properties in the United States.

He says that in Minnesota an abandoned underground iron range has been turned into a tourist attraction with underground tours. He also mentioned that the idea of filling the pit with water and stocking it with fish had been suggested to him. He felt that the steep rock banks of the pit might not sustain vegetation.

As far as selling the property, Mr Moore said the only purpose for such a sale would be to continue operation as a mine, but he did say that his people would be interested in "turning the property back to the government" and would cooperate in any way.

On the subject of further mining of the property, Mr Moore said that safety of operation should be a major consideration.

The Hilton Manpower Committee 1977 has been meeting under the chairmanship of Chris McColgan. Their most recent meeting was Monday of this week when officials of Quebec Manpower, Canada Manpower and the Society d'Amenagement de l'Outaouais (SAO) were present along with Jean-Guy Lariviere MNA. This meeting considered possible solutions to of what to do with the site and are intending to contact the owners with a view to possible purchase for use as an industrial park.

One of the serious problems they anticipate is the difficulty in getting industries to locate here. As Mr Lariviere puts it, it's hard enough to get industry to stay in Quebec just now, let alone get a new industry to come into the Province!

Meanwhile the SAO is seeking local financial assistance from the men who used to work for Hilton to make an assessment of the property available and then promote the leasing of the buildings.

Suggestions for the possible use of the big pit have been coming in to THE EQUITY office. The hole is 870 feet deep. The peace tower could hide in there. A hundred million tons of rock have been removed. That's a big crater!

Converting it into the biggest trout rearing pond in the world has been a recurrent suggestion. Another idea would be to use it for a natural habitat zoo. Or a botanical garden. Or a gigantic swinery. Or a testing pool for industrial diving equipment.

One idea which has come from two intelligent sources is making it into one enormous amphitheatre. You could put a whole symphony orchestra down there and the hills would truly be alive with the sounds of music. Or imagine the thousands of folk who could gather on the network of roadways down into the pit for a folk festival!

Auction time in Pontiac!

In the spring a young man's fancy, and an old man's fancy, and also the fancy of ladies of all ag , turn to thoughts of auctions and be it machinery or furnit or livestock, there's always a good crowd, no matter what k d of weather. Here auctioneer Revel Stewart is selling a prized stallion at the farm of Gerald Stewart on Calumet Island. The sale was well attended, as can be seen here with only about a quarter of the crowd showing in the picture. Eighty head of horses were sold as well as some farm machinery, and a good horse trailer. Another sale which should attract considerable attention will be held starting at 11:30 this coming Saturday morning at the farm of Senator Jean-Pierre Coté who is dispersing his entire herd of Charolais.

EQUITY PHOTO

Kathy Smith wins public speaking

At the Lions Effective Speaking Competitions District A-4 Finals held in McArthur High School, Ottawa on April 22nd, Kathy Smith, of Bristol, age sixteen, a Grade eleven student at Pontiac Protestant High School won the girls' section. Her speech was on Child Abuse. She was sponsored by the Shawville Lions Club.

Michel Dufault, age seventeen, was the only representative in the French Boys' section. He is a Grade twelve student at Polyvalente in Fort Coulonge. His speech was on Mon Amour pour la Campagne. He was sponsored by the Pontiac Lions Club of Campbell's Bay.

Marie Romero, a student at André Laurendeau High School, won in the French Girls' category against the one other contestant. She was sponsored by the Ottawa East Lions Club.

Michael Smith, age nineteen, won in the English Boys' section. He outclassed eight other contestants. He is a Grade thirteen student at St Joseph's High School in Renfrew. The title of his speech was Cultural Sharing. He won the Top Marks' Award in English. He will be entering Western University, London, Ontario in the fall.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883
Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David, Rosaleen and Ross Dickson

Pontiac & Gatineau Counties $6.00 per year
($3.50 for 6 months)
Elsewhere in Canada $7.00 per year
Outside Canada $11.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

ANOTHER IDEA

Less romantic, but perhaps more practical than some of the other ideas which have come this way about the disposition of the Hilton hole, is the use of same for a garbage dump.

With the crushers and pelletizers on the property, garbage from Ottawa could be brought up on the rail line which comes right to the site, and dumped into the drums where the metal would be removed magnetically and pelletized for recycling.

The remaining garbage could then be burned, then sifted to leave the glass which could then be pelletized for recycling.

Whatever wasn't recycled would then be dumped into the pit which should last forever and a day.

For those people who hate to have anything to do with a plan which hasn't been proven to work elsewhere, we believe there are precedents for this sort of garbage treatment. All we need now is a feasibility study which could surely be undertaken by some of those many, many paragovernmental organizations which specialize in surveys, research and the like.

There will be squeamish people who don't like the idea of dumping capital garbage in beautiful Pontiac but after all what is garbage but old letters, coffee-grounds and egg shells? Each by itself isn't bad - it's just in combination that they seem yucky.

The beauty of the idea is that it would be a positive step towards the conserver society which is every thinking man's aim. As for the smell, insects, rodents, and so forth, the tailings and reject piles beside the pit could be returned in layers along with the garbage.

Personally, we would far rather see the place turned into an amphitheatre for music festivals, but the garbage recycling plant seemed worth passing along, in case it might appeal to the NCC, or the Ottawa City Council.

BEWARE THE MICROPHONE

If anyone ever puts a microphone near you and asks you to speak, remember that they will take it down to Ottawa, clip out of what you said the part that expresses their own opinions and leave the rest on the cutting room floor.

On Monday the Global TV people called us from Ottawa to see if we could put them in touch with some angry and worried people who were afraid of the proposed French Charter in Quebec. We told them they might talk to some people in Shawville to find out what the feelings here were, but that if they already had decided that we were angry, worried and afraid, and even "militant" as they said, they might as well stay in Ottawa and write their news story there.

But up they came, all the way to Shawville. They talked to a number of people including Rosaleen Dickson at THE EQUITY office. She said a lot of things about Shawville being a solid part of Canada, about people going about their business as usual, and when asked about English versus French feeling because the Global man apparently thought that all the French speaking people wanted separation, she explained to them that this was certainly not true and that in fact most of the French speaking people were strongly against separation. A number of other important matters were discussed but the only part of the whole interview which appeared on the 10 o'clock news was an aside when Mrs. Dickson said that perhaps some of the people in Shawville were worried but there wasn't much they could do about it because they were busy with their day to day responsibilities. Such an unrepresentative part of the whole interview was used that now we're sure we can honestly warn anyone against people carrying microphones. They can use your words out of context to prove anything they want to prove.

FAR OUT FAR OUT

DOROTHY YEMEN

Peter Kent, CBC news reader, burst into laughter after his final news item: "The government of Zaire has withdrawn an estimated 150 to 300 Pygmy bowmen from its campaign against rebels because, army officers said, the region's thick elephant grass is taller than the four foot archers." But Peter may be laughing at the remnants of his own family -- and I must say, once a far more "civilized" group than anything produced today. Operating without chiefs or councils of elders, they make decisions through communal discussion. They choose to talk out problems rather than fight! Imagine anything that primitive surviving until the 20th century! We must teach them how to make bombs so they can emulate their civilized brothers in Northern Ireland, Palestine, etc.

Admittedly, most of my information on the Pygmies comes from a book: "Pygmy Kitabu" by Jean-Pierre Hallet. I did suspect that possibly he had a Great White Father feeling toward his small companions, but then so might you if the tallest of them reached only as high as your belly button.

The Ituri Forest Pygmies have a vast store of "myth and legend", along with a firm tradition that their earliest ancestors were white, which is not unlikely considering their pale yellow skins, gray-blue eyes and the auburn hair that can be seen among some of the so-called "little blacks."

Having read the works of Ardrey, Lorenz and Morris re. man's evolution, I had no serious objection to the ape theory, but disliked the "killer ape" connection which seemed to leave the human with little hope of changing his nature. Somewhere in Africa according to a very controversial theory, the human species evolved from a troop of bloodthirsty, brutally aggressive killer apes. The fossil bones of this ancient species bear the title: "Australopitchecus". They averaged about 4½ feet in height - much like present day Pygmies. A few years ago at Olduvai Gorge in Tanzania, Dr. Leakey dug up a very humanoid fossil called Homo Habilis, "the able, skilled or clever man", who had an estimated height of 3½ feet. Absolutely unable to visualize a 3½ foot creature as a brutally aggressive, killer ape, demolishing much larger beasts, I preferred the amusing theory that the smell of tiny, primitive man was so disagreeable that larger animals avoided him, thereby guaranteeing his survival. Even today, without Zest and other high-powered soaps, we get higher than kites, all trying to smell like pine or roses.

The Pygmies claim to be the surviving remnant of original man. According to some experts, they constitute a totally distinctive race, strikingly different from the Negro. The Pygmy is not a degenerate Negro. The Negro is not a Pygmy grown larger. The Pygmy has been thus for thousands of years. His prominent brows and thin lips testify to a primordial connection with the Europeans -- with you and me and Peter Kent! It is amusing to note that in 1953 The International Anthropological and Linguistic Review published a paper by Raymond Dart Entitled: "The Predatory Transition from Ape to Man", and an editorial foreword to Dart's discussion of the proposed fossil ancestors attempted to reassure shocked and "superior" whites with the following: "Of course, the Australopithecines were only the ancestors of the modern Bushman and Negro, and of NOBODY ELSE." But the Caucasoid bones of Olduvai Gorge make a mockery of this. So do the racial characteristics of the people who vainly cry "nobody else." The White man's lips are thin and apishly uneverted. He has simian-style eyebrow ridges. Far from being a "naked ape", he has so much body hair that the smooth-skinned African Negroes call Caucasians a disparaging nickname meaning "the hairy ones." So whites appear to be more closely related to Pygmies and their ancestors than blacks. But here's some comfort for you —— the Pygmies deny that their forbears were brutally aggressive, bloodthirsty killers.

Our friends below the border (or are they still friends?) have a slight problem. A fundamentalist group organized under the name Creation Research Society, is pressuring the education authorities. They demand that the Biblical tale of creation be added to text books as a "scientific" alternative to the theory of evolution. I am at a loss to understand why their beginnings on earth are so important now that their ends are in sight. After all, these people have announced the "last days."

I must warn the CRS that worse things are to come. Our "white superiority" may be challenged. Any day now a pure-blooded Negro with thousands of followers, will announce while beating his hairless chest, that they are farther evolved from the apes than we are. Or worse still, they were Specially Created and we evolved from the apes. The CRS is advised to scuttle its present project and get busy on a rebuttal to the above right now!

LETTERS

Letter to the Editor:
And to All those interested in Town League Ball

The deadline for signing up is fast approaching. Town League Ball for all intent and purposed is for the players who might not be good enough for outside leagues or for those who wish to play for the sport of it. From the interest shown to date, it is sad to say the least.

Where are all those people who will mutter "How come there's no Town League this year" if no League is formed. Come on! Get out and sign up. Don't wait until the final day, sign up now and show the executive you want to play, because if you don't you won't.

Rory Baynham,
President of Shawville Town League Baseball

Quyon, Quebec, Canada
April 25, 1977

Dear Mrs Dickson and Staff -

We wish to thank you for the publications of our meetings of the Catholic Women's League. It was greatly appreciated. Thank you sincerely. Members of the C.W.L., Press Convenor Mrs F Daley.

April 18th.

Dear Editor:

I am not quite sure what Mr. Lévesque and Co. have in mind for their province and its people — and I doubt that they know... but let me give them fair warning, they dare not come between me and my friends.

I am not a native Canadian, but have for thirty years, been grateful for the welcome I received from both English and French neighbours. It is of the latter I would now like to speak.

A few of them were self-employed, by dint of hard work and sacrifice, and all scorned government aid of any kind, rather taking advantage of the opportunities offered in a free society in a wonderful country, and always contributing to the economy, attributes sadly lacking today. No wonder they too, fail to understand the P.Q.; they were the original "INDEPENDENTS", long before it became politically fashionable. How ironic that we were all forced to take government money for our properties in the end! (Ed: reference to Mirabel expropriation).

We believe that we worship the same God, albeit in slightly different fashion. We have been through joy and sorrow, celebration and heartbreak, always secure in the knowledge that help in any situation was next door, across the street, down the road, and with God over all.

My husband and I also have cause to be grateful to a mixed population, for their support in a business venture for fifteen years. Without them, it would never have been possible to succeed.

Governments and politicians rise and fall, unlike true friendships.

They last forever.

Sincerely,
Mrs. Andrew Cleland

Grist and miscellaneous items

When people come looking for donations to support some sport or club, make sure the money they collect is spent in this County. If you're not sure, ask the person collecting. If he's not sure, get him to find out and if they're buying equipment, trophies and other things outside, ask them to collect their donations outside.

As the Pontiac Historical Museum will be open on Saturday, from 10 a.m. on, anyone wishing to place articles on display there should either contact the curator, Mayfred Dods, in advance, or else take your articles to the museum on the Shawville Fair Grounds by 9 in the morning. Any historical articles or documents which would be of interest to visitors and which expresses the way of life around here in days gone by would be welcome.

Pontiac Festival

May 1 to 8

Wednesday 8 P.M.
All-County Drama Festival at Harrington Hall, **Chapeau.**

Thursday 6:30 P.M.
Forestry and Forest Fire Prevention Display, Water Bombing, Crafts and Talent Show, R.A. Club Snack Bar, all at **Otter Lake.**

Friday 8 P.M.
All County Great Talent Show at St. Mary's School, **Quyon.**

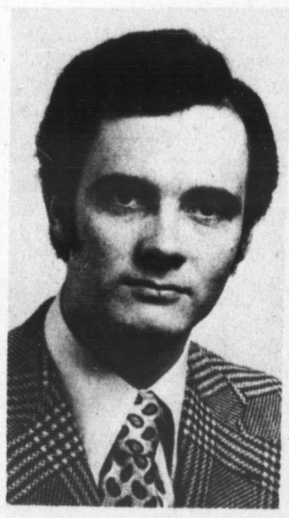
Saturday 9 A.M.
Pancake Breakfast sponsored by Shawville Rotary Club, Antique Car and Steam Show, Pontiac Historical Museum opens at 10 A.M., Band Concert with Majorettes, at 2 P.M. Fair Grounds in **Shawville**

Saturday 9 P.M.
Open Air Street Dance with Bands for Square, Rock and Swing. In case of rain - indoors, at **Campbell's Bay**

Sunday 8 P.M.
Chamber Music Concert at Pontiac Protestant High School, **Shawville**

Free admission to all events!

Engagement



Patrick Emmet Kierans

Jane Margaret Bretzlaff

Bretzlaff - Kierans

Mr and Mrs Earl Bretzlaff are pleased to announce the engagement of their daughter, Jane Margaret, of Ste Anne de Bellevue, Quebec, to Patrick Emmet Kierans of Montreal, Quebec, son of Mr and Mrs P. Emmet Kierans. The marriage will take place in Montreal in May.

Down the Lane

By Phoebe McCord

"The Female of the Species ---"

You have probably heard it all, anyway. The sexist arguments, the outraged shrieks, shrilly feminine, about discrimination, degradation, women are so equal to men, if not more so — and from the other side of the creek the masculine rumbles and har-rumphings of the 11 year olds or 55 - year olds, as the case may be, who stand as one, well, nearly, against the shrill shrieks. That's how it sounds, and looks as if, by all accounts, the dear ladies have to run very fast, like Alice in Wonderland, to stay in the same place!

Well, "it seemeth me", that the girls have forgotten Kipling and his "female of the species is more deadly than the male." Maybe it wasn't Kipling who said it, but it seems likely, since Rudyard, now enjoying a revival — in and out of Cub Scouts — not only beat the drum for the then far-flung British Empire, but he also was fairly knowing about the fairer sex! By the way, what has happened since then? Girls, your slips are showing! How long is it since we've been called the "fairer" or "gentler" sex, or even referred to as " the better half"? Avon, you're wasting your time calling. What price glossy brown lips and eyelids of brightest azure or smoke or purple? Well, if we can't be appealing or sweet or mild as evening skies, or patient Griseldas, or trusting, innocent Nellies, we might think of that "deadly" stuff.

No, boys, it isn't a spray. It's a life force that works for the female from the first to the last. Discounting the animal kingdom — where anyone knows the she-cat or lioness is the killer — or the insect world — not for nothing is the "widow" spider called so, she who eats her lover — discounting these, how about the little, spineless-seeming, sweetly scheming girl-child?

More boys than girls are born. But more boys die a-borning. Girls, as a rule, walk and talk sooner. Now listen, fellows, it can't be only because women visit and gossip more, and so start early. No, there's something else. That's the "deadly" or "lively" part. A woman doesn't tire out! Think of it! A grand-daughter, who has enlivened this planet for ten short years, told me of a class party, when, she said, every boy in her class danced with her (maybe they were doing statistics on freckles), and then wouldn't dance with the other girls. Boy-crazy, I thought, oh, dear! But then she said, "Boys tire out very easy!" Ah, ha! I thought, the life-force, woman's deadliest weapon, at work.

They speak of young love quite often — very often, when I think of it — in the songs of today. Well, adult males have sold that one very well, haven't they? The girls buy that stuff, but boys are a bit slow, almost as reluctant as they were to be "the man" or "a visitor" at a tea-party given by his sisters and their friends at seven or eight years. You see, in early teens girls grow like mad, (I didn't. It seems they hadn't heard of vitamins, a form of "Gro-Pup", then!) and the boys don't.

And masculine pride, unless the poor lad is absolutely besotted, like Tarkington's "Willie", by a new-girl-in-town, can't stand having to look up at a poised and polished fourteen-year-old named Linda or Brenda or whatever. So the "deadly" female is ahead again, usually on exams, too, at that age!

And, ooh, the furore in what they call the "work force"! Employers, (even though feminists claim girls are harassed by those nasty bosses — or it that girl-that-men-forget doing some wishful thinking?) report that women employees spend less time around the water cooler, take less time off, seldom report — or call in sick — with a hangover — in short, behave as people with a responsible — or even menial-job should! After all, if she has had brothers, or has a husband, she can do those menial jobs with one hand, and save the other- and her brain — for the big stuff. That "deadly" or "lively" force still at it!

Resourceful as well as deadly, too, you bet! There was, many long years since, a case where a wife, who, being a woman, could, naturally, handle a love affair as well as the housework, decided to do her husband in. With her lover as assistant, they tried several methods during a long afternoon, until she took the Venetian blind string and with housewifely efficiency, finished off her marriage. The fact that she and her lover were shortly thereafter finished by the law does not detract from her ingenuity. Watch it, men.

And, briefly, let us not forget longevity. The women, as a rule, are lastest with the mostest. Be on guard against the delicate little ladies, who have migraines and sparrow ankles and mysterious female ills and an appetite like a bird's and a soft little, sweet little voice. They'll outlast you every time, lads, so you'll lose the last battle, anyhow, or they gain it by default!

The shrill ones rarely gain anything. It's the quiet, deadly, sweet, guileless little soul who will step on your head to climb to where she wants to be! Maybe it's only social climbing — very hard on those whose drapes and antecedents are not-quite, you know! — or maybe it's the presidency of a corporation. But be she tall, short, homely enough to sour cream or gorgeous, loud, gentle, nagging or docile, remember that the female of the species — no matter how down-trodden she seems — is the deadlier of the sexes, and in the end, she wins! Because of the life-force, the life-giving force, the life-protecting force, that Eve and all her daughters have had! More deadly? — you bet.

Happy, sunny shiny Gay to all of us, I hope.

Screen shot:
The illness you'll never see coming. Get in shape — and don't give the enemy a big target.
Fitness is fun. Try some.
PARTICIPACTION

P.P.H.S. Band Goes North

On the sunny morning of Wednesday, April 25, an expectant Pontiac High School band made last minute preparations before boarding a comfortable Pontiac Bus Lines Coach which would transport the group to Noranda and Val d'Or for a series of concerts.

The purpose of the trip was to give the students attending the smaller northern high schools (100 - 150 students) a modest taste of what band music is like, as well as to show them the instrumentation of a concert band and to give them a chance to hear it in a live concert.

The bus left the high school at 9:20 a.m., and after a long and tedious trip over varied terrain, reached Noranda High School at about 4:45 p.m. After all students aided in unloading the bus, a short practice was held, after which everyone met their billeters. Many were escorted on a quick tour of the town before supper and preparation for the evening's public concert. A variety of music was played and the audience seemed to enjoy it.

Thursday's agenda included three concerts so the group was kept busy all day. The band first played a school concert for the students of Noranda High, and after loading the bus once more the students had a short while to do as they pleased.

Lunch was provided at the high school and at about 12:15 p.m. the bus left Noranda after finding the right highway. The trip to Val d'Or took about an hour and a half and upon arrival and setting up of equipment, a concert was given for students of Percival High School, of which Sandy Welburn is principal. Billets were met after the concert and after supper everyone returned to the school for another public concert. Afterwards Mr Campbell treated band members to a snack at the school and a short dance and get-together followed. The Students finally returned to their billeters' homes for a well-earned rest.

The following morning saw the group on a tour of Val d'Or, visiting such highlights as the old log cabins of former mine workers, a Russian Orthodox Church, and the airport (the bus was the first to cruise the 10,000 ft runway). After one hour of leisure and lunch time the group boarded the bus for a return trip to Shawville.

The bus was under the able hands of Gerry Mackin, who was obliging in every way. Our chaperones were Mrs Cheryl Campbell and Mrs Mary MacIntosh. Jim Thompson, Cathy Schwartz and Charles Pirie supervised loading and unloading the bus, and Mr George Campbell, our band director, organized the trip. We hope we left Noranda and Val d'Or slightly more culturally enriched.

Sarah's Queen of the month in the Tubman Branch

Shirley Cloutier who is an FSD for Sarah Coventry under Branch Manager Patricia Tubman is pictured here holding a pair of Silver Wine Goblets given to her by Sarah Coventry for over 2,000 dollars in sales in four weeks. She was crowned Queen of the Month at her Branch Meeting with a personal sale of 1,240.00 in one week. Queen for the month of March was Francais Larocque with $1,000.00 in sales. Both these girls are doing very well in Sarah Coventry. o

Radford Hospital Auxiliary

On April 27, the Radford Hospital Auxiliary met at the home of Mrs Irene Zimmerling.

Our new president, Mrs Helena Elliott, welcomed all members and visitors and thanked us for the confidence we had placed in her.

She then read Psalm 34, which was followed by the Lord's Prayer.

It was decided to have the members names, telephone numbers divided on two lists. These would be given out to different members each month who in turn would notify the members on their list of the coming meeting.

The Secretary's and treasurer's reports were adopted on motion.

Collection was $6.95. Fees were $5.00.

The next meeting was to be held at the home of Mrs Mary Eades and Mrs Ethel Chamberlain and Mrs Lillian McCleary offered to assist.

The meeting was brought to a close with Mizpah.

An Auction sale followed of miscellaneous articles brought in by members and friends. An enjoyable hour followed. The one in charge of the sale added much enjoyment to all with her wit and jokes. $45.05 was realized from the sale.

Mrs Alma Zimmerling and Mrs Verda Hamilton assisted Mrs Irene Zimmerling with the lunch.

Charteris News

by Mrs Norval McNeill

Our sympathy goes out to Mr Harry McCleary and family in the sudden passing away of Mrs McCleary on Saturday.

Mr and Mrs Lorn Hodgins have sold their home to Mr and Mrs Arthur Deering and have moved into the Connolly home on Centre Street.

Mr and Mrs Eddie Stanton and family are weekend visitors with her parents Mr and Mrs Allen Kirkham.

Mr and Mrs J. Vilon and family, sister and friend, spent the weekend at their cottage.

Mr Frankie Kirkham has been posted to North Bay. He has been visiting his parents Mr and Mrs B Kirkham.

Mr Lee Teeperman has moved to hiw own place at 100 Akre Wood after spending the winter at Waterfall.

Belated birthday wishes to Mr Edmund Hodgins who had a birthday on May 1st.

Misconduct:
No running.
No walking.
No exercise.
No effort.
Penalty — a shorter life.
No argument.
Fitness is fun. Try some.
PARTICIPACTION

ACCOUNTING SERVICES
Doug Schoular
647-3490
Norway bay

This Sunday .....
Mom's Day
Treat her to our delicious
Smorgasbord
4:00 to 8:00 p.m.
Adults: $4.75 (Children under 12: $3.00)
Call ahead to reserve a table!
The ED and ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148, Shawville, P.Q. 819-647-2287

Before you buy see the new...
Pioneer
CHAIN SAWS
Pro 1074
to
Pro P50
A lot more chain saw for your money
at
Cyril Gauthier & Sons
Otter Lake, Que.

Special Gifts for Mother's Day
20% Discount
on our large selection of
"JUST RIGHT" GIFTS FOR MOM
FOUR SEASONS GIFT SHOP
IN THE New Shopping Plaza beside Bean's Fina
SHAWVILLE, QUE.

MAY "PAL"
SPECIALS
Georgia Walnut PREFINISHED PANELS 4' x 8' Sheet $4.99 each CASH and CARRY
NO. 1 COLORLOK SIDING 12'' x 16'0'' White Only $630 M
TENTEST SHEATING BLACK JOE 4' x 8' Sheet $3.39 each CASH and CARRY
COMPLETE BATHROOM SET
5' 0" Venus or Crane white bath, 1½" W-O P.C., Tub & Shower 17-f-124 & 17-F-115, 5' 0" Shower Rod, 17" x 19" Wall hung basin or vanity sink, 1½" C.P. Tub "P" Trop & P.O. Plug, 3-8 x 12 Laav. Tub with Elbows, Lavatory faucets 21-F-141, White American Standard or Crane Water Closet, White Closet Seat.
Crane or Am. Std COLOR BATHROOM SETS $268 CASH and CARRY
$238 CASH and CARRY
Morley Hodgins Ltd.
SHAWVILLE Tel. 647-2727

PONTIAC QUEBEC CANADA
Public Meeting
Thursday
May 12 at 8 p.m.
at the Beach Barn in
QUYON
Everyone is Welcome

Minor Hockey awards

On the left, Nelson Angus presents the Pee Wee House League Top Goalie Trophy to his son Peter and on the right, Don Letts presents the Top Goalie Trophy to his son Marc.
Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

Breen Murray, Sport Broadcaster for CKBY-FM Ottawa, guest speaker at the Minor Hockey Banquet is greeted by Donald Lavallée. Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

From left to right is the Executive Committee Don Letts- First vice President, Ellen Hodgins - Secretary, Jerry Hearty - President, Louise Lavallée - Treasurer, Jim Hodgins - Second Vice President. Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

Ladysmith

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Recent visitors with the Thrun's were Mr and Mrs Charlie Schroeder, Mr Kenneth Sangster and David, Mr Edward Porter, and Miss Barbara Roden from Kitchener, Mr and Mrs Delbert Zacharias, Mr and Mrs Eldon Turner, and Miss Bonnie Turner from Inkerman and Mr and Mrs Garry Reynolds, Timmie and Terra, Mr and Mrs Ernie Morgan from Ottawa, Mr Fred westman of London .

Happy birthday greetings to Mrs Eric Pasch who has a birthday this week.

The Thorne Centennial Plans are progressing very well and new ideas and projects are being discussed by the committees.

Deepest sympathy to the family and friends of Mr Seldon Langford of Shawville who passed away suddenly last week.

Friends and relatives here were saddened on receiving word of the sudden death of Mr Alfred Wilson of Saskatoon and send deepest sympathy to the family.

Waltham Notes

Sympathy is extended to Mrs Ida Picard in the passed away of her brother James Poirier at the General Hospital, Pembroke. Many friends from here attended the wake and funeral.

The first meeting of the newly formed Parish Council of Our Lady of Perpetual Help Church was held in the Church Hall on Wednesday, April 27th with Rev Nil Guillmette P P in attendance with eight members.

Elected to the Executive are President, Girard Labelle, Vice President Mrs Laurette Durocher, Secretary Micheline Labelle, others serving on the Council are Arthur Gagnon, Mrs Katherine Dufour, Roger Perry, Gerald Perry, Andre Pilon and George Campbell Jr.

Waltham News

Mr and Mrs Harvey Robinson of Churchville, New York, visited the Clifford Robinson's and other relatives recently.

Mr and Mrs Paul Pilon, Mr and Mrs Jacques Pilon and Mr and Mrs Robert Pilon, Gatineau, attended the wake and funeral of John Romain.

Mr and Mrs Deha Gagnon and family of Aylmer were weekend visitors at Mrs Jos Gagnon's.

The new Executive of the Catholic Women's League and Rev Peter Proulx held an executive meeting in the Church Hall on Thursday evening.

Mrs Lise Gautheir, President, distributed instructions to the Conveners Plans were discussed for the Formal installation of Officers, Mother's Day Program, Members to take part in the Million Prayer Program for protection of the unborn and all forms of human life, also for the Membership Party in conjunction with the May meeting. Father Proulx spoke briefly to the meeting which adjourned with the recitation of prayer.

On Tuesday, April 26TH Feast of the Patroness of the CWL Our Lady of Good Counsel, Rev Peter Proulx Director celebrated Mass for all members. The formal installation of officers took place at the foot of the Altar with all members holding candles. The first candle was lit by Father Proulx who gave it to the President Mrs Gauthier, who in turn lit the membership candles, followed by recitation of the League Promise and other prayers. Mrs Leu Dupuis read the epistle and intentions, Mrs Lionel Boisvert, Mrs Hazel Chassie, Mrs Art Chaput and Mrs Art Gagnon brought the offering to the Altar. Father Proulx congratulated the new officers and thanked them for accepting the responsibility of their office. Following Mass the Blessed Sacrament was exposed for three hours, when members of the League and congregation prayed for the sanctity of life.

1877 THORNE 1977
LADYSMITH

(Centennial Design by Verner Thrun)

Centennial Events:
Friday, May 20, Centennial Queen Contest and Presentation of Silver Cup to first baby born in 1977 to a resident of Thorne.

Thursday, June 30 Street Dance at Thorne Community Recreation Center. Free Weiner and Marshmallow Roast.
Friday, July 1 Afternoon is Children's Day. Evening Talent Contest and Beard Judging.
Saturday, July 2 Old Fashioned Picnic in the afternoon, and Centennial Ball in the evening.
Sunday, July 3 Pancake Breakfast, Ecumenical Church Service and Afternoon Parade.

Waltham Notes

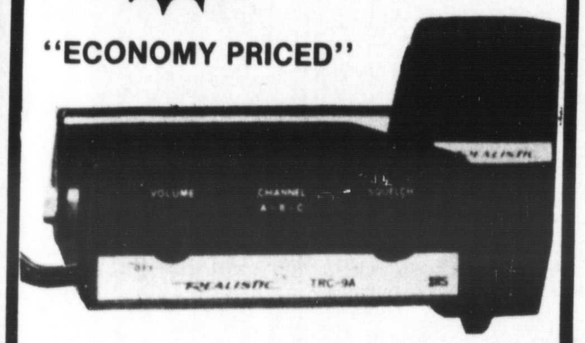
Pastor Jack Warder of the Wesleyan Church spoke at a Youth Service at the Wesleyan Church, Arnprior on April 24th.

Waltham Wesleyan Church beat Arnprior W. Church Softball Team 9-8 on April 27th. The team was driven to Arnprior by J Warder, Floyd Robinson and Jewell Rochon.

MOTHER'S DAY SPECIAL
Sea Pie & Hot Turkey Plate

Pour la fête des mères
Sea Pie et assiette de dinde chaud
Hôtel ALBERT Hotel
Ile du Grand Calumet

now on sale!
C B RADIOS
'The Ideal Companions"
"ECONOMY PRICED"

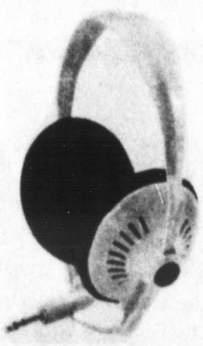


Realistic TRC-9A. Three-channel capacity, built-in "always on" automatic noise limiter. Add crystals for 2 more channels.

21-139
Regular 69.95
Sale Price $29.95

Microweight NOVA-15
- Weigh Only 7 Ounces
- 20-20,000 Hz

Regular $24.95



Ported-back design - no air-tight ear seal required - the porous cushions rest so lightly on your ears you hardly feel them. Adjustable vinyl headband. With 10' cord. ¼" plug. 8 ohms.

Sale Price $8.88

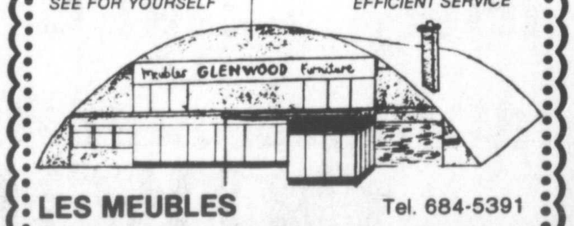
POWELL'S
AUTO SERVICE CO. LTD.
Shawville, Que. Tel. 647-2261
Radio Shack
AUTHORIZED SALES CENTRE

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
May 7, 8
"Mother Jugs & Speed"
Action Comedy
Raquel Welch Bill Crosby
2 showings each evening 7:30 & 9:15 p.m.

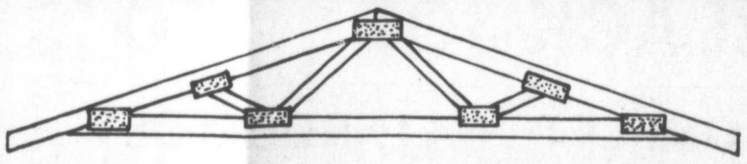
CINEMA FORT THEATRE
Ven.-Lun. 6,7,8,9 mai à 7:30 p.m.
Fri.-Mon. May 6,7,8,9 at 7:30 p.m.
"Enfin pour la premiere fois reunies au grand ecran"
"Je suis loin de toi mignonne"
Dominique Michel
"Operation Lady Marlene"
Denise Filiatrault
Pour tous — For all

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

ONE LOW PRICE
COME IN AND SEE FOR YOURSELF
SAME FRIENDLY EFFICIENT SERVICE



LES MEUBLES Tel. 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.



McCANN & SONS LTD.
QUYON, QUE TEL. 458-2830
Authorized dealer in Pontiac County for
CAPITAL ROOF TRUSS
BELLS CORNERS, ONTARIO
"QUOTATIONS ON REQUEST"

O'BRIEN THEATRE
RENFREW 432-2411
Last Two Days Wed. - Thurs. May 4 - 5
STREISAND KRISTOFFERSON

BARBRA STREISAND · KRIS KRISTOFFERSON in A BARWOOD / JON PETERS PRODUCTION · A STAR IS BORN
Produced by JON PETERS · Directed by FRANK PIERSON · Executive Producer BARBRA STREISAND
Screenplay by JOHN GREGORY DUNNE & JOAN DIDION and FRANK PIERSON
A First Artists Presentation
From Warner Bros. A Warner Communications Company

FRIDAY TO TUESDAY MAY 6 - 10
"THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN"
Starring
Beau Bridges and Marilyn Hassett

HI-WAY DRIVE-IN
PINNACLE ROAD RENFREW
Friday - Saturday - Sunday May 6 - 7 - 8
"'M*A*S*H' on wheels."
N.Y. Daily News
BILL COSBY RAQUEL WELCH HARVEY KEITEL
Mother, Jugs & Speed

A PETER YATES | TOM MANKIEWICZ PRODUCTION
ALLEN GARFIELD · DICK BUTKUS · L. Q. JONES · BRUCE DAVISON and LARRY HAGMAN
JOSEPH R. BARBERA PETER YATES and TOM MANKIEWICZ PETER YATES
TOM MANKIEWICZ STEPHEN MANES and TOM MANKIEWICZ
— plus —
When A Simple Garage Mechanic Suddenly Inherits A Billion Dollars, He Gets More Action, Excitement, Romance And Riotous Adventure Than Money Can Buy!

MR. BILLION
(Where The Nice Guys Finish First For A Change)
TERENCE HILL · VALERIE PERRINE · "MR. BILLION"
SLIM PICKENS · WILLIAM REDFIELD · CHILL WILLS and JACKIE GLEASON
GABRIEL KATZKA · STEVEN BACH and KEN FRIEDMAN · SHELDON SCHRAGER · JONATHAN KAPLAN
KEN FRIEDMAN and JONATHAN KAPLAN · DAVE GRUSIN
recommended as ADULT ENTERTAINMENT

Hockey awards

Bruce Hayes, right, presents the Ted Hayes Memorial Trophy to the winner Brian Haley. This trophy is for the best All-star Goaltender in any division of the Shawville & District Minor Hockey Association.

Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

Left Stephen Allen presents the Benny Allen Memorial Trophy to Terry Kehoe. This is presented to the player combining most ability, sportsmanship and team play.

Studio Andrée, Campbell's Bay

Municipal Corporation Township Litchfield Council Minutes

Minutes of a general meeting of Litchfield Council for the nonth of April held Tuesday, April 12, 1976. Present: Mayor Simon Corriveau, Councillors Charles Moore, Joseph D Sloan, John Clarke, Leo O'Brien, Loren B Hodgins, Bert Crawford.

Moved by Leo O'Brien seconded by Loren B Hodgins that the minutes of March general meeting and special meeting of March 21st be approved as recorded.

Municipal Inspector Clarence Moorhead is present and presents a report on conditions of roads in the Municipality.

Mr William Hearty is present to complain of damage done his fences by the snow plow.

Moved by Leo O'Brien and seconded by Loren B Hodgins that the accounts in arrears for trailer permits be submitted to our legal advisor for collection.

Request for donation from the Canadian Cancer Society and the Pontiac Agricultural Society, and the Pontiac Agricultural Society are read. Moved by Loren B Hodgins seconded by Joseph D Sloan that donation of $100.00 to the Agricultural Society and $50.00 to the Cancer Society be made.

Moved by Bert Crawford seconded by John Clarke that the Municipal Corporation of Campbell's Bay be requested to give the following information: List of fire fighting equipment now in their possession. Approximate present value of such equipment and buildings. Inquire what arrangement might be made and at what cost for the storage of a fire truck and equipment purchased by the Municipality of Litchfield.

Moved by Loren B Hodgins seconded by Charles Moore that the road foreman keep each employee's time while working on the roads, including the grader operators; this time to be kept on a daily time sheet and shall indicate what each man done and where. This time sheet shall be kept daily and be in the possession of the road foreman during pay periods, for checking. The foreman is also authorized to discharge any road employee who is not doing his work to his satisfaction.

Brian Corrigall presents the Top Defense Trophy to John Crisostomo. Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

Peter MacIntosh presents the trophy for Top Scorer to his son Ken MacIntosh. Photo by Studio Andrée, Campbell's Bay

Moved by Bert Crawford seconded by Loren B Hodgins that the following works be done in the Municipality: Approximately 4 acres of fence to be built on Donald Graveline's . 3 culverts to be repaired on the Mountain Road. Check water on Payette Road. Road leading to Clement Romain's be raised. Guard rails be installed on Mill Creek bridge. Snow fence to be picked up and stored. False culverts to be removed fromt he roads at Clarendon-Litchfield. Town Line and at Arnold Sloan's culverts to be checked at Lionel Brown's McCoshen's and Bowman's. Check re - sand and gravel in William Hearty's field. Check re: Hydro Pole to be moved at John Hewitson's.

Also roads that are summer maintained by the Dept of Transport to be graded. Check wash out on Bear Lake Road past Bowman's at Charlebois cottage. Check re: possibility of straightening a bad curve in Nicholds Road.

Moved by Joseph D Sloan, seconded by Charles Moore that Theo Morin be paid the balance of his snow plow contract.

Moved by Charles Moore seconded by Bert Crawford that road foreman Joseph T Bud Sloan be ordered back to work.

Moved by Leo O'Brien seconded by Joseph D Sloan that bills amounting to $1,903.25 be approved for payment.

Moved by Loren B Hodgins seconded by Leo O'Brien that this meeting now adjourn.

Caldwell Notes

Visiting with the Manson Sharpe's for the past week is Clifford Sharpe of Montreal and Susan Sharpe of Ottawa spent the weekend.

Mrs Barry Horner and daughter Lea arrived in Kamploops, B.C. on Friday to join Barry who is employed by Lorrex Mines. The Horner's will be living in Kamploops. Mr and Mrs Robert Sharpe met them at the airport as Barry was at work. Lots of luck to them both, we miss you, but our loss is Kamploops gain.

Visiting with the Ivan Orr's recently were Mr and Mrs Reuben Orr of Mississauga, Mr and Mrs Larry Orr of Oshawa. It is so nice to have Raeburn, Mrs Ivan Orr, home after being so sick in Shawville Hospital.

Get well wishes to Mrs Denver Bretzlaff who is a patient in Shawville Hospital. Hurry to get well Nelda, we all miss you.

Mr and Mrs Tom Thompson of Ottawa have spent the past two week ends at their farm, the former Harry Sharpe farm. It is so nice to have these people here as gradually we are losing some of our neighbours who have to go elsewhere for employment.

Mrs Frances McCrank and son Michael of Vinton visited with Mrs Herbie Hannaberry last Monday.

Mr Ken Hannaberry has been attending Algonquin College in Ottawa is home for the summer with his mother Mrs Herbie Hannaberry and brother Kevin.

Miss Debbie Pitt is working in Ottawa. Debbie is the daughter of Mr and Mrs Delmer Pitt. Lots of luck, Debbie.

Birthday congratulations to Mr Cliff Sharpe who celebrated his birthday on May first and to Neil Sharpe who celebrates his birthday on May 9.

Shawville & District
Recreation Association
ANNUAL
BIKE-A—THON
June 4th, 1977
Watch next weeks EQUITY for more information.

UNITED STEEL WORKERS
Local 5656
Closing Banquet and Dance
Forest Inn Hotel, Bryson
Friday May 13th, 1977
6:30 p.m. sharp
Band: "MIDNIGHT FLYERS"
(Brian Ostrom)
Persons eligible — All 1976-77 card holders and escorts
Price: $1.00 per ticket
For tickets and details contact:
QUYON — Bob Joyce, 458-2739
SHAWVILLE —
Clarence Sparling, 647-2938
Keith Wickens, 647-2837
BRYSON — Bernie Cameron, 648-2609
NOTE: NO TICKETS AFTER MAY 7th

Shawville Fastball Association
will hold their annual
Registration
at
MURRAY'S SPORTS SHOP
Entry Fee: $25.00 per person
Deadline to sign up - May 7th

Pontiac Recreation Association
— ANNUAL —
BED RACE
Tuesday May 10th
at 6:30 p.m.
ENTRY FEE $20.00 PER BED
Beds supplied by the Hospital
For entries contact:
Ed Delaurie or Jerry Chevalier 647-2211
Proceeds to be donated to Pontiac Community Hospital
MALE & FEMALE CATEGORIES
PRIZES FOR WINNERS OF EACH DIVISION

SUNDAY
MAY 8th
MOTHER'S DAY
SMORGASBORD
11:30 A.M. to 2:30 P.M.
5:00 P.M. to 8:00 P.M.
BY RESERVATION ONLY!
Phone: 647-3861
SMORGASBORD CONSISTS OF:
- ROAST BEEF • ROAST PORK
- HAM • FRIED CHICKEN
- POTATO SALAD • VEGETABLES
- JELLIED SALADS • COLE SLAW
- RELISHES • DESSERT
- BEVERAGE

$5.00 each (Tax included)
Children ... 10 and under $3.00 each
BOB SMITH'S RESTAURANT
Main Street, Shawville Phone 647-3861

Let's Get Growing
Good selection of
EVERGREENS
SPREADING,
SEMI UPRIGHT,
PYRAMID
and GLOBE
LAWN and GARDEN HAND TOOLS
GARDEN TILLERS - WHEEL BARROWS
Fertilizer and Lawn seed SPREADERS
Electric and Gas LAWN MOWERS
GARDEN HOSE, SPRINKLERS, NOZZLES
Promotion Quality
ROSE BUSHES
(Poly Pak)
Assorted Hybrid Teas, Floribundas & Climbers
FLOWERING SHRUBS
EXCELLENT ASSORTMENT OF FLOWERING SHRUBS
HARDY TREES
FRUIT TREES, SHADE TREES
LAWN and GARDEN FERTILIZER
Packaged and Bulk
VEGETABLE SEEDS
GRASS SEED
• Yellow Set ONIONS
• White Set ONIONS
• Spanish Type ONIONS
PEAT MOSS - WEED KILLERS INSECTICIDES - PESTICIDES
TOMATO PLANTS
CABBAGE PLANTS
and FLOWERS
available
approximately
May 15th
SHAWVILLE MILLING CO. LTD.
Phone 647-3831 Phone 647-3831
"YOUR LAWN and GARDEN CENTRE"

Quyon Hockey League Winners

Standing Left to Right: Micheal Desabrais, Manager, Richard Proulx, Don Reynolds, Russ Dumond, Dwight Rebertz, J.P. Coté, Ed McCann, Willie Coté, Emile Trudeau coach, and stick boy Trudeau. Knelling - Dennis McCann, Dale MacKechnie, Rodger Dubois, Emmett Trudeau, David Armitage.

Marcotte's BP ended up winners in the Quyon Hockey League. They earned the right to the finals after easily defeating McColgan's in the semi-finals. Meanwhile, Fairbanks won their series over San Antonio Ranch. In the finals Marcotte's outplayed Fairbanks and won the Championship four games to one.

Protestant School Meeting

Minutes of a regular meeting of the Council of Commissioners of the Protestant School, Municipality of Pontiac held in the Board Room of the McDowell Elementary School, Shawville, Quebec at 1930 hours, Wednesday, April 27, 1977 with the following Commissioners present: Messrs. W Lang, R MacKechnie, W Kilgour, A Brown, L Neville, G Eades, sitting under the Chairmanship of Mr B Quaile. Absent: Messrs G Pirie and W.M. Hayes.

The Director General and Secretary General were also present.

It was moved by Comm Lang, and adopted unanimously that the minutes of the meetings held on March 30, 1977 as circulated be accepted.

Resolution 451- It was moved by Comm MacKechnie and unanimously adopted that commencing with the regular meeting in May 1977 that during D.S.T. meetings will begin at 2000 hours and at 1930 hours during E.S.T.

Resolution 452 - It was moved by Comm Eades and unanimously adopted that the Tender of Bob Kingdom be accepted for cutting grass for 1977 Season.

Correspondence was read.

It was moved by Comm Brown that we engage a person who will spend a few hours Friday, Saturday and Sunday evenings around the McDowell School in an attempt to minimize the Vandalism to the building.

RESOLUTION 453 — It was moved by Comm Eades and adopted unanimously that the resignation of Mrs Elizabeth Young effective June 30th, 1977 be accepted with regret.

Comm Pirie took his seat at 2045 hours.

Resolution 454: It was moved by Comm Pirie and adopted unanimously that Mrs Diane Smith be granted a Leave of Absence for the 1977-78 School Year.

The Director General gave his report.

It was moved by Comm Pirie and adopted unanimously that the Building Committee would have a Special Meeting to decide the positioning of the Asphalt track on the McDowell School Grounds.

Comm Neville moved adjournment at 2300 Hours.

Second meeting 2305, April 27:

Resolution 455 - It was moved by Comm Pirie and adopted unanimously that the Daily Menu of the Cafeteria be altered for the 1977-78 School Year to make available only choices of soup, sandwiches, milk and a dessert.

Resolution 456 - Whereas Employee Associations do not unanimously agree with the recommendations put forth by qapsb to the CDC table with regard to security of employment for management personnel.

Whereas the opinion of this Board was that management personnel should have security of employment rights at least equal to that of teaching personnel.

It was moved by Comm Kilgour and adopted unanimously that QAPSB be so informed.

It was moved by Comm Eades and adopted unanimously that the repairs and maintenance required at the three Schools as recommended by the Building Committee, be carried out.

Comm Lang moved that the Accounts Payable amounting to $71,244.01 be paid.

The next regular meeting will be held on May 25, 1977 at 2000 hours.

Comm Brown moved adjournment at 2355 hours.

I will be in Shawville to conduct

EYES and VISION EXAMINATION

ON MAY THE 7th, 1977

DR. L. M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.

Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry

SATURDAY 10:00 a.m. — 3:30 p.m.
For appointment contact — Pontiac Hotel

CLIP & SAVE FOR REFERENCE

RIVER VIEW INN

Norway Bay — Tel. 647-3340

MAY IS COUNTRY & WESTERN MUSIC MONTH AT RIVER VIEW

May 6, 7, 8 - 13, 14, 15

COUNTRY FENDERS"

May 20, 21, 22 - 27, 28, 29

RALPH CARLSON and

"THE COUNTRY MILE"

The new pioneers

Part 3

by Jeanne Rittscher

We've been hearing the word "self-sufficiency" a lot lately, especially from businessmen and politicians who are speaking of Canada's energy future. We'll be hearing that word much more frequently in the years to come as we enter the age of a true energy shortage. However, it's going to acquire a much deeper and more personal significance in our lives as times get tougher.

We haven't been affected much by the energy crisis yet and perhaps here in Canada we'll be more fortunate than other areas on this planet because of the abundance of our resources.

Unfortunately, we've become almost totally dependent upon fossil fuels for even our most fundamental, everyday needs and because of such dependency we are going to have to make some tremendous and quite difficult changes in our everyday living habits.

What is called for is not merely a change in our live-styles — but the creation of a whole new philosophy toward life, as *philosophy based on the concept of personal, individual self-sufficiency, self-reliance and independence. What we must aim for in this nation is not merely self-sufficiency in producing our own energy and struggling to keep our economy afloat; we must aim for our own personal self-sufficiency in order to keep ourselves afloat in the coming global crisis.*

Most people don't really take the energy crisis too seriously, preferring to believe that "something will turn up" within the next decade or so to replace oil. The popular belief is that 20th century man is just too technically advanced to fall flat on his face in an energy crisis.

I believe otherwise. And I believe the sooner you prepare yourself for the uncertainties of the future, the better off you're going to be. In the years ahead it won't be what you do for a living, how much money you make, how big your house is, or what kind of car you drive that counts. It will be what you know about basic survival and how self-sufficient and self-reliant you are. Things like gardening, preserving food, sewing, carpentry, plumbing, how innovative you are with utilizing your resources to the maximum. It will be all the small, basic, utterly ordinary skills and crafts most of usx long ago abandoned in the age of oil when we traded self-sufficiency and independence for the good life — pushing levers, pressing buttons, turning dials for our plastic-packed convenience way-of-life.

Isaac Asimor, the notable science-fiction writer, scientist, and future-thinker wrote in a recent Time magazine essay, that the energy-shortage will mean a return to the days before 1800, to subsistance farming and to much misery and deprivation for millions of people. His prognosis for the future, of what life might be like when we've really run out of oil, is a dismal one of little optimism in which he envisions a hopeless, relentless break-down of our affluent, careless life-style in which the masses of people are rendered helpless and desperate. And this within only twenty years!

Self-sufficiency in energy is not enough. If Canadians want to make it through the hard-times ahead it will mean a return to such values as thrift and simplicity and frugality — not just, by a handful of counter-culture radicals, hippies or so-called new pioneers trying to do a rural time-trip into the past, but by our entire society.

I disagree with Asimov's vision of the future. I believe that the way ahead need not be bleak and dismal, nor that we should be so fatalistic in our approach to the future. Afrer all, we have other things going for us, too. We've invented some marvellous tools in this century that, put to better use that we have thus far made of them, might, combined with a new philosophy toward life, create for us a more beautiful world than we might have dreamed possible.

For you see, to me it is simply a question of dreams — the dreams we dare to have about ourselves and about our future. Isaac Asimor has dreamed of a night mare life without fuel. Again it is a problem of too much dependence on fuel - one kind of fuel, so that even to the most imaginative of men, life without this vital substance seems close to hovior.

I realize Asimov's nightmare is only predicated on the assumption that the world will go on at its present rate of fuel consumption, muddling along, hoping for things to "turn-up" until it's just too late for alternatives.

At the present time - as of righty now, in fact, we do have alternatives. We always have alternatives. And to me, those alternatives are clearly that we must all re-structure and re-orient our lives. The energy crisis is being viewed by many brilliant and eminent men as a blessing-in-disguise for 20th century man, because contained within it are the seeds for vital and necessary changes in the direction of our evolution as human beings — for whether most of us have grasped it yet, we are undergoing a major historical shift in our social development.

Most people would probably agree we've come along in this one direction, ruthlessly and carelessly exploiting our world, as far as we can go, energy crisis or not. We are answering finally, for centuries of foolishness and folly and sin.

We are entering a new age — the age of uncertainty as Galbraith calls it — all of us together on this small planet. And as far, on this small planet. and as far, I think, as the shape of things to come is concerned, we are all in the same boat. New pioneers of a new world, we might perhaps call ourselves, sailing into the storm of the future for an undiscovered shore.

Low Notes by Mrs Robert Lalonde

Congratulations to Mr and Mrs George Larocque of Chute a Blondeau who will celebrate their 56th Wedding anniversary on May 24th.

Congratulations to Mr and Mrs Ernest Lacombe of Hawksbury who celebrated their 40th wedding anniversary on April 30th.

A baby shower was held at the home of Mrs Bernard Lemieux in Gatineau for Mrs B Fleury of Brennan's Hill, on Friday, April 29th.

Wakefield 4 and Brennan's Hill 1 in the Men's broomball game.

Bob Giles, former publisher of LaChute Watchman weekly paper is moving West. Mr Giles has purchased a weekly paper in Stratmore, Alberta.

On Sunday, April 24th an Enduro motorcycle race was held. It started from Hawksbury Mall. 90 motorcycles started out and 14 made it back. Mud and rain took its toll through the swamps, bush, over the trees up hills, through water, on 116 mile course. The overall winner was Jeffrey Burgess of Valcourt, Quebec, on a 175 cc Can-am. Larry Kennedy of Grenville, Quebec, placed second. Mr Ted Burge, organiser of the event, said most guys met their waterloo at mile 60 where there was a lot a deep water which caused mechanical failure. Some riders were picked up as late as 9 pm stuck in the mud.

Congratulations to Mr and Mrs Bernard Carroll of Low who will celebrate their second wedding anniversary May 9th.

Congratulations to Mr and Mrs Jerry Dolan of Manotick and Venosta who will celebrate their 16th wedding anniversary on May 6th.

Happy birthday to Mark Cuddihey of Low who will celebrate his birthday May 8th.

Happy birthday to Father Lomer Rooney of Gatineau and Venosta who will celebrate his birthday May 9th.

A dance was held at St Mike's School, Low, April 23rd.

Stag and Mixed Party was held April 30th in Danford Lake Hotel for Bill Rogan and Heather LaCharity of Danford, Quebec.

Party was held at the home of Dennis Hayes in Low on April 30th.

REPAIRS
Large & Small Appliances
647-2929
SHAWVILLE

OASIS MOTEL & RESTAURANT
— BRYSON, QUE. —

Mother's Day Smorgasbord

Sunday May 8th — **11:00 a.m. to 8:00 p.m.**

FULLY LICENSED

Adults: $2.95
Children under 12: $1.75

Campbell Monument Co. Ltd.
Campbell's Bay, Que.

Representative:
RICHER POISSON

Tel. (819) 648-5893

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------

Address----------

Postal Code----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐

$6.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$7.00 elsewhere in Canada
$11.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

---

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

union nationale

Jean Roch Bernard
UNION NATIONALE

Benefit Dinner » » » **Dîner Bénéfice**

with / avec

Rodrique Biron

UNION NATIONALE LEADER — **CHEF DE L'UNION NATIONALE**

Polyvalente Sieur de Coulonge

Sunday, May 15th, 1977 — **Dimanche le 15 mai, 1977**

6:30 p.m. COCKTAILS
8:00 p.m. BENEFIT DINNER / DINER BENEFICE
10:30 p.m. DANCE / DANSE

$10.00 per person / par personne

CLIP OUT AND MAIL TO:
PAT McCONNELL, LUSKVILLE, QUEBEC J0X 2G0

Yes, I would like to meet Rodrique Biron, Union Nationale Leader.
Please send me ____ ticket(s). I enclose $_____ payable to Pat McConnell in trust.

Oui, je voudrais rencontrer Rodrique Biron, Chef de L'Union Nationale.
Veuillez m'envoyer ____ billet(s). J'inclus $____ payable à Pat McConnell en fiducie.

Name _____

Address _____

Tel: _____

This advertisement sponsored by Bernard Union Nationale Committee

Annual Jersey Banquet

Displaying Quebec Class Leader Certificates for Brownline Farms, Rensted Farm and Willow Hollow Farms are Elson Brownlee, William and Don Reynolds, and Robert Younge.

Bob's cow also had the honor of being a Canadian Class Leader for 1976.
Photo by Eva Andai

Ron Sharp and the Jersey 4 H'ers who were each presented with a certificate and a gift for completing their projects for 1976.
Photo by Eva Andai

Jersey Juniors who attended calf rallies in 1976 were: back row David Draper, Blaine Findlay, Rick Younge, Sharon Draper and Margo Draper. Front row Wanda Younge, Roger Younge and Wendy Younge.
Photo by Andai

PANAC notes

President Carter's proposed energy conservation plan should be of more than passing interest to federal and provincial leaders in Canada. In the last 17 years Canadians have doubled their per capita energy consumption and threatened to do the same again in the next 12. Individually we now use about twice the energy as our counterparts in such countries as Germany, Finland, England or Denmark. In fact the most recent statistics award us the embarrassing distinction of consuming slightly more energy per person than the average American.

You would think that the time for radical alternatives both in energy production and consumption had long since passed out nothing better shows the poverty of political leadership in Canada than our current energy and conservation efforts. The federal minister responsible, Mr Gillespie, recently pledged $9 million in grants for research on alternative energy systems such as solar and wind power. This of course is a pitance compared with the vast sums available for development in the nuclear field.

At a recent meeting in Toronto concerning military and economic strategy Dr Tuzo Wilson, Director General of the Ontario Science Centre, sardonically pointed out to his audience that there were now roughly the same number of nuclear reactors as solar homes in Canada: about two dozen of each. " I admit," he said, "that a nuclear reactor may produce one hundred thousand times more power than a solar home but on the other hand a solar house doesn't need any fuel, it doesn't produce any pollution and anybody can do it."

In other words, solar power and by extension other benign energy sources have received far less than the attention and support they deserve.

Bryson Notes

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Mr and Mrs Wayne Telford and Elaine, Mr and Mrs Bert Lafont and family of Douglas visited Mr and Mrs Garry Romain and girls on Sunday.

Mrs William DeVilleurs of Ottawa is spending sometime visiting Mrs Fred Coyne and friends in Bryson.

A concert was held in the Bryson Town Hall on Friday evening by the Bryson Senior Citizens. The title of the concert was The Olden School Days. The theme of the first act was preparing for the inspector's visit. The second act being the arrival of the inspector and his visit. The town hall was full to capacity and was enjoyed by young and old. The older folks sure deserve a lot of credit for the efforts, that they put into this concert.

Mr and Mrs Garry Harrington and family of Ottawa visited Mr and Mrs Prosper Hamelin over the weekend.

Visiting on Sunday with Mrs James Ostrom, were Mr and Mrs Waverly Stitt of Pembroke.

Mr and Mrs Bruce Kluke of Ottawa visited Mr and Mrs Peter Kluke and family over the weekend.

Mr André Newberry, Miss Carmen Lanoix visited Mr and Mrs John Lanoix over the weekend.

Bodycheck:
Too fat? Too thin? Too tired? Too often? Do something for somebody. . . Your body!
Fitness is fun. Try some.
PARTICIPACTION

Mother's Day
SMORGASBORD DINNER
Bryson Lions Hall
Sunday May 8th - 3 to 6 p.m.
Organ Dinner Mujsic courtesy of Owen Coyne
Special Attraction "The Hélènettes of L'ile du Grand Calumet" at 2 p.m.
Adults $3.00 Children 12 & under $2.00
Sponsored by Bryson R.A.

CAMPBELL'S BAY R.A.
Tennis Club Meeting
Monday, May 9th
at 7:00 p.m.
LEGION BASEMENT
Purpose: To elect an executive and get activities and schedules organized.

For Mother's Day
NEWEST IDEA IN HOME DECOR!
Tru-Scent
DECORATOR
FLORAL BOWL
AIR REFRESHER — ROOM SCENTER
Exciting new decorator floral bowl. Different. Exquisite beauty. Glass decanter jar holds floral arrangement of Empress Roses . . . artificial, but amazingly true to life.
Remove lid . . . delicately scented rose aroma refreshes air, helps banish stale odors.
Use in living room, bedroom, kitchen, bathroom, den, or office. Wonderful gift. Ideal for patients or shut-ins.
6 DECORATOR-APPROVED COLORS!
Rose Pink, Cerise Red, Golden Yellow, Sunset Orange, Violet Blue, Gay Peach. Blend into any decor.
Adds charm to every room!
Magic Capsule is secret of long-lasting fragrance. Good for many months. Easily renewed with inexpensive refill.
Available at Fine Stores throughout the Pontiac

Mother's Day Special
at
La Relais du Gourmet
Restaurant - Hwy 148
TURKEY DINNER..... $3.25

WOOL
Realize the highest returns for your wool by patronizing your own Organization. Get together with other sheepmen in the area and make a Bulk Delivery to reduce costs, or make a Personal Delivery to our Registered Warehouse.
No. 10
Carleton Place, Ont
Obtain sacks & twine without charge from:
John B. Green
R.R. 1, Bristol, Que.
Phone 647-3427
or
Quebec Department of Agriculture
Shawville, Que.
Canadian Co-operative Wool Growers Limited
Carleton Place, Ont.

Classy formal wear inc
GETTING MARRIED?
Outfitting Wedding Parties is our specialty. You'll find our service complete and economical, with up-to-the-minute styling in evening, daytime and summer formals whatever the nuptials require. Garments are fitted to perfection, all at reasonable rental rates.
Formal Wear Rental Service
Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

PAINT for INDOORS and OUT
MOBIL WOOD STAINS
Redwood, Walnut, Cedar
7.77 Gallon
MOBIL INTERIOR SEMI—GLOSS
8.88 Gallon
MOBIL EXTERIOR WHITE GLOSS
8.95 Gallon
MOBIL NO. 1 QUALITY EXTERIOR (COLOR) HOUSE PAINT
161 - Lime
163 - Park Ridge Blue
171 - Laurentian Blue
401 - Avocado
402 - Sage Green
403 - Mind Green
403 - Mint Green
404 - Sungold Yellow
405 - Blue Grey
432 - Cream
496 - Turquoise
497 - Copper
12.95 Gallon
MOBIL INTERIOR LATEX
7.77 Gallon
Mobil
interior latex
CONTENTS – ONE GALLON (4.55 LITRES)
White
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel.647-2727

Bryson Notes

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Miss Anita Leach of New Brunswick is spending some time visiting her parents Mr and Mrs Emery Leach and family.

Mr Tommy McTiernan of Ottawa spent the weekend visiting Mr and Mrs Delbert McTiernan and family.

Mr and Mrs Barry Kluke of Ottawa, spent the weekend visiting Mrs Kluke's parents Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family.

Mr and Mrs Charles Young, have returned after spending the weekend visiting her daughters at Young's Point, and relatives and friends in Peterborough.

Mr and Mrs Arnold McGee, Donna and Eddy of Rapids des Joachims, spent the weekend visiting Mr and Mrs Thomas McGee.

Mr and Mrs Aime Chevalier of Chenaux visited Mrs Edna Paquette on Sunday.

TAKE MOM OUT FOR DINNER THIS SUNDAY
MAY 8th
MOTHER'S DAY
Two Delicious SMORGASBORDS
will be presented for your Dining Enjoyment
from 12 noon to 8 p.m.
at BUTSON'S VALLEY MOTOR HOTEL
Highway 17, West of Renfrew
RESERVATION NOT REQUIRED
Show Mom you really care!
RM-42-1c

A LA PAGE

La Semaine de l'arbre et de la Foret du 1er au 7 mai

La Semaine de l'arbre et de la forêt se déroule du 1er au 7 mai, sous le thème: "L'arbre, une conscience à développer". L'Association forestière québécoise et ses filliales régionales -- organismes sans but lucratif -- sont responsables, une fois de plus, de cette semaine. C'est pour elles une occasion magnifique de concrétiser leurs objectifs d'éducation forestière par des réalisations orientées vers une meilleure interprétation de la nature. Celebrez à Otter Lake jeudi à 18:45 heures: demonstration de la lutte contre le feu dans nos fôrets.

La Semaine de l'arbre et de la forêt est d'envergure nationale et provinciale. Au Québec, elle comprend la proclamation par les autorités gouvernementals, par des centaines de municipalités. Des campagnes de publicité, par le truchement des media d'information et des écoles, des conférences chez les clubs sociaux, des plantations symboliques d'arbres, souligneront l'importance de la ressource forêt. Si, à certains endroits, le printemps est plus tardif, les plantations pourront être reportées de quelques semaines.

Pour plus de 100,000 travailleurs, l'arbre est une source d'emploi!

Pour les amateurs de plein air, l'arbre et la forêt sont une source de détente et de loisir!

Pour les citadins, l'arbre est une source d'embellissement!

Pour tous les québécois, l'arbre est une source d'air pur et d'eau claire, deux éléménts indispensables à la qualité de la vie!

Pour toutes ces raisons, L'Arbre est Une Conscience à Développer!

Ski De Fond

Toutes les personnes interessees a participer au "Colloque Regional de Ski de Fond de l'Outaouais" pourront s'inscrire la journee meme du colloque.

Endroit: Centre St-Joseph de Hull, 122, rue Berry, Date: le 7 mai 1977, Heure: 9H30 A.M.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec Marc Gaudet a 827-2624 (soir) ou au C.R.L.O. a 770-3575 (Jour).

Association UNION NATIONALE Pontiac Témiscamingue

SECTEUR DE PONTIAC

Assemblée Annuelle

Polyvalente Sieur de Coulonge

Dimanche le 15 mai

4:00 p.m.

Spéciale pour la fête des mères

au Restaurant du Relais du Gourmet

Route 148

Diner à la dinde..... $3.25

Surveillez vos animaux...

Chaque année, les vols de bestiaux causent des pertes importantes chez les agriculteurs québécois. Dans le but de sensibiliser les producteurs à ce problème, le ministère de l'Agriculture, en collaboration avec la Sûreté du Québec, vient de publier un dépliant ayant pour titre "Vols d'animaux". Distribué à plus de 40,000 producteurs, ce dépliant renferme de précieux conseils sur les moyens à prendre pour collaborer avec la Sûreté du Québec à la lutte contre ce crime.

Des pertes considérables pour les producteurs

Les vols d'animaux occasionnent, chaqueu année, de lourdes pertes financières ainsi qu'une hausse du coût de l'assurance-bétail. Devant l'importance du problème, le Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté du Québec élaborait en 1974 un premier plan d'action pour diminuer ce genre de délit. En 1975, le ministère de l'Agriculture du Québec acceptait de participer à ce programme de prévention. Dans le seul District de Québec, le nombre de vols est passé de 1 sur 60 propriétaires en 1974, à 1 sur 100 en 1975 et à 1 sur 188 en 1976. A l'échelle du Québec, les pertes furent réduites de près de 50% en 1976. Encouragés par ces résultats, le ministère et la Sûreté du Québec veulent par cette publication, inciter les agriculteurs à se montrer vigilants et à poursuivre leur collaboration avec les policiers.

Aidez les policiers à vous aider

Dès le début de lautomne, plus particulièrement au temps de la chasse, la Sûreté du Québec met en place un système accru de prévention. Cependant, les producteurs doivent assurer une surveillance constante pendant toute la période où les animaux vont au pâturage. En consultant le dépliant, les agriculteurs trouveront les principales règles de sécurité à observer. La mise en pratique de ces conseils contribuera à assurer le succès de l'opération policière et réduira les pertes financières découlant d'un nombre élévé de délits. Soulignons que le vol d'animaux pour une valeur de plus de $200 peut entraîner une peine allant jusqu'à 10 ans d'emprisonnement; pour un vol d'une valeur de moins de $200, la peine peut aller jusqu'à deux ans d'emprisonnement.

Les producteurs agricoles trouveront également dans ce dépliant quelques conseils du Service vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Québec pour prévenir les pertes d'animaux dues à la maladie. Le ministère vous invite donc à conserver ce guide et à appliquer les mesures de sécurité qu'il contient.

PETITES ANNONCES

COUR SUPERIEURE
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-05-000022-77
CLAUDETTE GRAVELLE LADOUCEUR, Demanderesse, -vs- YVON LADOUCEUR, Défendeur.
Il est ordonné au défendeur Yvon Ladouceur, de comparaître dans un délair de vingt jours.
Une copie du bref et déclaration a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.
Campbell's Bay, P.Q. le 26 avril 1977.
Me Nicole F. Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac.
20M11

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés.

PONTIAC
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - District de Pontiac.
No 550-05-000153-76
BANQUE DE NOUVELLE ECOSSE, corps politique et incorporé avant sa principale place d'affairs à Halifax et ayant aussi une place d'affairs à Bell's Corners, province d'Ontario, partie demanderesse, JOESPH AURELE LAVIOLETTE, domicilé et résidant au numéro civique 415 McLaren app 1105 à Ottawa, province d'Ontario, défendeur, et FRANCOISE GROULX, Domiciliée et résidant au 224 Castle Frank à Hazeldeen, Ontario, défendeur, et MICHEL BROUILLETTE, régistrateur de la division d'enregistrement de Pontiac, mis-en-cause.
Un terrain tel qu'il apparaît, hachuré en vert, sur le plan ci-dessous, étant une partie, mesurant cent pieds sur tous ses côtés, du lot vingt-huit-A, dans le Septième rang (ptie 28-A, Rg VII) aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Litchfield, comté de Pontiac, province de Québec, Canada, situé sur sa largeur, dans sa ligne nord-ouest, à demi le long du côté sud-ouest de la nouvelle route Campbell's Bay-Otter Lake ou route 301, et à demi le long du côté sud-ouest de l'ancienne route (partie restante) Campbell's Bay - Otter Lake; cette partie est bornée en front au nord-ouest à demi par la nouvelle route no 301 et à demi par l'ancienne route no 1 entre Campbell's Bay et Otter Lake; d'un côté au sud-ouest par une autre partie du même lot appartenant à Robert John Wyman; de l'autre côté au nord-est et à l'arrière au sud-est par d'autres parties du même lot qui demeurent la propriété d'Albert Flood; le coin nord de ladite partie hypothéquée est située sur la nouvelle route 301, à une distance de cent quarte-vingt -sept pieds (187 ') au sud-ouest d'un autre point, également situé sur la nouvelle route 301, du côté sud-ouest de celle-ci, face à l'intersection du côté nord-ouest de ladite route no 301 et du côté sud de la route municipale qui contourne de lac Lawless, cette route rejoignant à ce point la route 301, en arrière de la subdivision 76 dudit lot 28-A, dans le Septième rang, canton de Litchfield. Le fonds ci-dessus décrit est vendu avec tous les bâtiments dessus construits et particulièrement, sans restreindre la portée de ce que précède en ce qui a trait aux améliorations, la roulotte récemment acquise par les emprunteurs et installée de façon conforme à la loi sur la propriété ci-dessus décrite, avec toutes les installations, accessories et servitudes actives y attachées, le tout sans exception ni réserve; ces installations sont reconnues par les emprunteurs actuels comme étant des immeubles par destination du propriétaire. Cette roulotte est une maison mobile 1974. 24 x 60. 4 chambres à coucher, de marque Laurentian, portant le no de série 60 AMB 1877.
cette propriété appartenant à Joseph- Aurèle Laviolette.
Le montant munimum, que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication est fixé à $112.50, le tout conformément à l'article 670 e) C.P.C. et devre être payé soit en argent comptant, soit par chèque visé.
Pur être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Pontiac à Pontiac à Campbell's Bay, le seizième jour de Mai 1977, à Dix heures de l'AVANT—MIDI.
Le shérif adjoint,
Nicole F. Marcotte.
OM4

Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

Agent de Bureau

Ministère des Terres et Fôrets - Poste à Fort-Coulonge

FONCTIONS - Collaborer à la mise en application de règlements, de directives ou de mesures admitratives; recueillir, enregistrer et classer des informations; rédiger divers documents et rapports; compiler des données; recevoir les appels du public.

EXIGENCES - Certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V. Exceptionnellement, seuls les résidents de la région de l'Outaouais seront admis à ce concours.

TRAITEMENT de $7,311 à $10,965

CONCOURS H2007/77 Date limite pour l'inscriition 20 mai 1977

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 73, rue Laval, 2e étage, Hull, J8X 3H2, téléphone: 770-2972

PROGRAMME DE STABILISATION DU REVENU DES NAISSEURS 1977

Le Programme de stabilisation du revenu des naisseurs constitue une étape importante vers la réalisation d'un programme uniforme à l'échelle nationale. Ce programme qui, grâce à une collaboration fédérale-provinciale, fournira un appui aux producteurs canadiens aura un effet marquant sur la péréquation des niveaux de soutien dans le pays. Bien que difficile, la mise en oeuvre de ce programme s'est avérée nécessaire et salutaire.

Cadre

Au cours de la période 1970-1976, les naisseurs (bovins de boucherie) se sont trouvés aux prises avec l'accroissement des coûts de production en espèces et une forte fluctuation des prix du marché. En 1970, la moyenne nationale des coûts en espèces à la production des veaux d'engrais était de $18.63 les 100 lb, alors que les veaux d'engrais se vendaient en moyenne à $35.36 les 100 lb.

Les prix ont augmenté entre 1970 et 1973, puis ont baissé considérablement en 1974 pour se maintenir à un niveau très bas en 1975 et 1976. Le revenu net des éleveurs s'est élevé en même temps que le prix des veaux et s'est affaissé également jusqu'au plancher de 1974 et 1976.

Quoique les prix pour 1977 devraient dépasser le niveau de l'an dernier, les coûts devraient continuer d'augmenter. Au mieux, les revenus seront à peine supérieurs à ceux de 1976.

En 1978, le prix des veaux devrait sérieusement s'élever pour ensuite se maintenir à un niveau raisonnable pendant quelques années.

Programme fédéral de stabilisation du revenu des naisseurs

Le programme fédéral aidera les producteurs canadiens pendant la période actuelle de prix très bas et soutiendra le marché à 90% de la moyenne nationale des 5 dernières années corrigé en fonction de la variation des coûts de production en espèces. Il ne vise toutefois pas à garantir un profit aux producteurs, mais plutôt à maintenir le prix de soutien au-dessus des coûts de production en espèces en tenant compte de la fluctuation.

Le Programme de stabilisation du revenu des naisseurs marque un progrès important vers un soutien uniforme du secteur à l'échelle nationale. L'Office de stabilisation des prix agricoles versera à chaque producteur un paiement établi en fonction du nombre de vaches admissibles qu'il possède au 1er avril 1977. Les vaches devront vêler dans l'année. Les versements seront effectués sans égard au poids des veaux et peu importe qu'ils aient été vendus ou retenus comme animaux de remplacement.

Collaboration fédérale-provinciale

LES ÉLEVEURS PARTICIPANT À UN PROGRAMME PROVINCIAL EN 1977 SONT AUTOMATIQUEMENT INSCRITS AU PROGRAMME FÉDÉRAL. La description du troupeau et les autres données d'inscription proviendront des ministères provinciaux de l'Agriculture qui fourniront aussi les renseignements nécessaires à la détermination de l'admissibilité des producteurs et au calcul des paiements subséquents.

Toutes les formules d'enregistrement **doivent être attestées par un agent agricole**: agronome ou représentant du ministère provincial, vétérinaire ou représentant du ministère de l'Agriculture du Canada (Division des bestiaux), agent de la Société du crédit agricole ou un agent d'une société de crédit provinciale. Les provinces ont également convenu de fournir l'attestation d'un agronome dans la mesure du possible. Les formules non attestées seront retournées à l'expéditeur.

Les groupes socio-economiques ont leur mot a dire

Le Conseil de la Santé et des Services Sociaux de l'Outaouais invite les groupes socio-économiques de l'Outaouais à présenter avant le 6 mai des candidats pour fins de nominations par le lieutenant-gouverneur en Conseil.

En effet le mandat des représentants des groupes socio-économiques sur les conseils d'adminstration des établissements publics de santé et de services sociaux se termine en mai prochain.

Les établissements qui auront besoin de représentants sont: CLSC Grande Rivière (Aylmer et Quyon), Pontiac Community Hospital (Shawville), Manoir St Joseph (Campbell's Bay, Manoir du Sacré-Coeur (Fort Coulonge), et CLSC de Fort-Coulonge.

Le candidat proposé et consentant s'engage, s'il est nommé par le Lieutenant-gouverneur en Conseil, à participer pleinement aux activités du conseil d'adminstration pour les deux prochaines années, son mandat se terminant en mai 1979.

Toutes mises en nomination et candidature doivent être accompagnées du consentement écrit du candidat et d'un questionnaire dûment rempli. Ces documents sont disponibles sur demande au CSSSO.

10 Règles de la Conduite sûre

1. Garder fermement les deux mains au volant – à 10 et 2 heures – et les deux yeux sur la route.
2. Ne jamais suivre de trop près; laisser au moins une longueur de voiture pour chaque 10 m/h de vitesse ou respecter la règle des deux secondes. Sur sol humide l'espacement doit être plus grand encore.
3. Sur les chaussées mouillées, enneigées ou glacées, réduire sa vitesse – bien au-dessous de la limite affichée, selon la gravité des circonstances.
4. Toujours signaler ses intentions – virages, changements de voie, dépassements.
5. Les courbes exigent une attention spéciale – ralentir avant de s'y engager, puis peser sur l'accélérateur. Attention aux voitures qui peuvent venir en sens inverse: elles croisent souvent la ligne médiane.
6. Ne jamais dépasser en côte ni dans les virages. En parcours rectiligne, ne dépasser que si on est sûr que la voie est libre.
7. Ne pas conduire après fortes libations. Si on a bu modérément, attendre, avant de conduire, une heure par cocktail (une once et demie) ou bière (12 onces) consommée.
8. Garder sa voiture en bon état de fonctionnement, surtout freins, pneus, direction et suspension avant, feux avant et arrière, rétroviseurs, feux de direction, essuie-glaces, silencieux et tuyau d'échappement.
9. Toujours boucler sa ceinture de sécurité et verrouiller les portières.
10. Pratiquer la conduite préventive: ≪Savoir reconnaître le danger – en connaître la défense – l'appliquer à temps.≫

CONSEIL CANADIEN DE LA SÉCURITÉ

PONTIAC QUÉBEC CANADA

RÉUNION

le jeudi 12 mai

à 20 heures

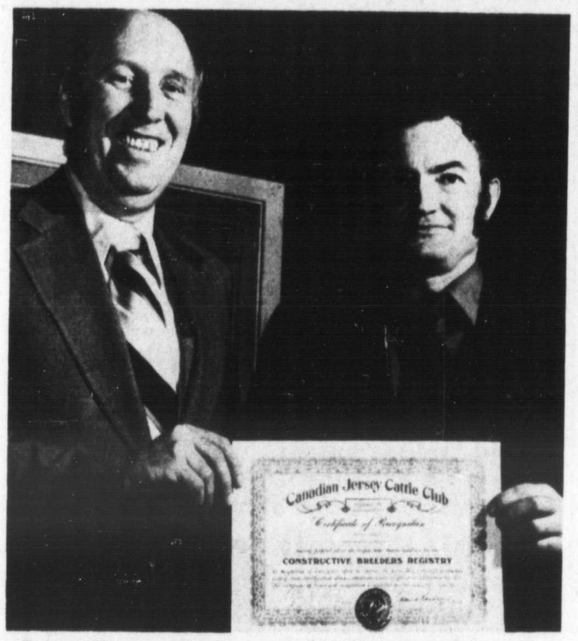
Beach Barn, Quyon

"Soyez le bienvenu!"

Annual Jersey banquet and awards

If Lloyd Brownlee looks "as proud as punch" in this picture it is because he has so many things of which to be proud - two of which are displayed in this picture, his trophy for Breeders Herd and grand daughter Joanne.

Photos by Eva Andai



Robert Younge proudly accepts his Constructive Breeders Award from past president of the C.J.C.C., Mr Clifton Berry.
Photo by Eva Andai

Don Horner presents the Leonard Horner Trophy for Junior Champion at Shawville Fair to Lorna Younge. Photo by Andai

Robert Younge accepts the Bank of Montreal Trophy for Grand Champion Male from Gordon Phelman. Photo by Andai

Rick Younge is the winner of the Grand Champion Cow Trophy at Shawville Fair that is donated by Orla Younge and is here presented by Melvin Younge. Photo by Andai

The D & M Carpet Centre Trophy for Breeders Herd presented to Lloyd Brownlee by Elwyn Brownlee.
Photo by Eva Andai

Denzil Brownlee accepts the H I Hobbs Trophy for the cow with the highest B.C.A. from Arnott Hynes. Photo by Andai

The Canada Manpower mobility program

This federal program assists unemployed workers, particularly those with family responsibilities, to travel to communities where their skills are needed.

Through the program, the Department of Manpower and Immigration encourages the geographic mobility of workers who are unable to find suitable jobs in their home areas. Financial incentives are provided in the form of travel and relocation grants enabling unemployed and underemployed workers, as well as workers who are about to become unemployed, to seek and accept employment in the nearest area where there are job opportunities. Mobility grants also assist workers to travel to obtain manpower services or attend training courses not available in their home areas.

In a country as large as Canada, it is not unusual for some areas to experience severe labour shortages, while people in other areas are unable to find work. The Canada Manpower Mobility Program is one of the ways the federal government is attempting to balance labour supply and demand across the country.

HOW DOES THE PROGRAM WORK?

There are a few simple rules governing applications for mobility assistance under the program.

First register for work with your local Canada Manpower Centre.

If there are no job possibilities locally, ask a CMC counsellor about mobility assistance.

If it is decided that mobility assistance is the answer for you the counsellor will determine which grants meet your needs.

Remember you must apply for mobility assistance before you travel and before you start your new job.

N.B. For more information contact Mr Dan Ryan, Campbell's Bay, Telephone 648-2146.

SHAWVILLE MINOR FASTBALL LEAGUE

Registration

Shawville Fire Hall

Friday May 13 - 7 to 9 p.m.

Saturday May 14 - 10 a.m. to 2 p.m.

(Ages 8 - 12) Registration $5.00

($3.00 penalty for late registration)

WANTED

French Language Teachers

for Adult Evening Classes
Phone: Mrs. Lila Hewitson, 647-5605

OTTAWA VALLEY ARTISTS and CRAFTSMEN
ARE INVITED TO CONTACT
Artisanats et Antiquités
Asticou
Art, Crafts and Antiques
REGARDING REPRESENTATION FOR THEIR CRAFTS
Write to: 14 Main Street, Aylmer, Que.
or Phone: 684-4279, 684-7278, 778-3265

Asticou's Spring Opening
Saturday, May 21
Open every day except Wednesday, 12-8 p.m.

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you

Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

Province _____ **Postal Code** _____

New Address _____

Province _____ **Postal Code** _____

DON'T MISS ... THE ANNUAL SPRING DANCE AND MIDNIGHT SMORGASBORD

"All You Can Eat"

sponsored by Shawville Fair Board

Saturday May 7th

9:00 p.m. - Music by Art Jamieson

$10.00 per couple - Tickets available from Fair Directors

SHAWVILLE ROTARY CLUB
presents a
PANCAKE BREAKFAST
Saturday May 7th
8:30 - 10:30 a.m.
Shawville Community Centre

Adults: $2.00
Children: $1.50

All procces towards the Agricultural Hall Debt Fund

We wish to acknowledge the co-operation of the Shawville Lions who have furnished their hall without fee for this event.

MAMMOTH MAY SALE

SALE STARTS THURSDAY, MAY 5th AT 9:00 A.M.
ENDS SATURDAY, MAY 14th – 6:00 P.M.

Buys to warm your heart – and shoe your feet.

For value plus – you can't beat us!

Treat your feet . . . Treat your budget! during

Scott's Shoe Store
ANNUAL
MAY SALE
Hurry to Scott's May Shoe Sale and Save!

All Sales Final
No Charges
No Refunds
No Exchanges

CASUALS
For the young 'on-the-go' who wants style combined with comfort. Some cougars, wedges and platforms in leather and suede. Ties and straps. Good size range.
Values to $27.95
NOW ONLY **$6.89**

MEN'S SUPER CASUALS
Slip into comfort in casuals in moccasin patterns, loafers and ties. Hush puppies, wedges and earth shoes in suede and leathers. Good size range and colors.
Reg. to $29.95
SALE PRICE **$12.89**

MEN'S and BOYS' Dress and Casuals
Excellent assortment in suedes, leathers and canvas in the popular colors and size range. Cushioned comfort and hard wearing soles.
Values to $21.95
SALE PRICE **$6.89**

Men's Hartt and English Walkers
The shoes with superb fit, styling and comfort. Dress and casual styles with rich supple leather uppers and linings. Leather and crepe soles. Extra good supply of size 8½. Now is your chance to stock up.
REG. TO $60.00
Special at **$29.95**

Men's Dress and Casuals
Super flexible with padded collar and heel guard. Suede and leather, easy durable soles. Broken lines of Pedwin and Crosby Square in medium platform, two-tone styles and assorted colors. Sizes range from 7 to 11½. D, E widths.
VALUES TO $25.00
Sale Price **$9.89**

Grab Table CLEARANCE

Spectacular group of first grade shoes, slippers and casuals. Something for every member of the family at a give-away price.
Great Buys at **$3.00**

Women's Fashion Shoes
Naturalizers, LaVallee, White Cross — Comfortable, dress-up style fashioned shoes that take you through busy days to evenings out. Smart closed and open toe styles, sling-backs, straps. Colors include red, brown, blue, beige, black. High wedges and heels. Leather and crepe soles. Assorted size range in N and Medium widths.
VALUES TO $32.00
Special at **$14.89**

Women's Hush Puppies
For your foot comfort. Two-tone, suedes and leathers in heels or flats. Leather, foam and crepe soles. Equally smart with skirts or slacks. Narrow and medium widths in assorted sizes from 5 to 11.
REG. TO $21.95
Sale Priced at **$9.89**

CHILDREN'S SHOES

Our well known brand name shoes crafted for growing feet. A wide range of styles and colors in broken size ranges. Now is the time to buy and save! C, D, E widths. Leather uppers and soles, molded and crepe soles.
Reg. to $15.98
SUPER SPECIAL AT ONLY **$6.89**

Women's Dress Shoes
Assorted group of styles for dancing or walking. Sling-backs, closed heel and toe, wedges, heels. Sizes 5 to 10.
Sale Price **$9.89**

Women's O'Omphies
A great collection of oxfords and slip-ons in navy, brown, beige, black. Medium and low heels. Leather and crepe soles for easy walking. Assorted sizes from 5 to 11. Widths from AA to D.
Reg. to $21.95
Special **$9.89**

– YOUR FAMILY SHOE HEADQUARTERS –

SCOTT'S SHOE STORE

263 RAGLAN STREET SOUTH RENFREW, ONTARIO PHONE 432-2904

Timekeeper:

Your heart works harder when you're not in the game. Get fit—and turn the clock back.

Fitness is fun. Try some.

PARTICIPACTION

Council meeting minutes of The Municipal Corporation of Sheen, Esher and Malakoff

The regular monthly meeting of the Municipal Corporation of Sheen, Esher and Malakoff was held on Tuesday, April 5, 1977 at 7:30 in the evening in St Paul's School in Sheenboro, Quebec.

Present were Mayor John Brennan, Councillors Ann Brennan, Andrew Perrault, Raymond Morris, Douglas Tallon, Lawrence Meehan, and Myrtle Sullivan. Also present were Mr Eugene McDonald, and Mr Cecil Venasse.

Mayor Brennan opened the meeting by reporting on old business. These included: River Road has been opened; dump has been pushed back; Mr Cecil Morris agreed to accept the position of Road Inspector again this year. The new business included: recommendation that the Secretary order new stationery with the heading to be bilingual, and a stamp in the same form; also, that he had been asked to approach council in regard to a request for a donation to the Chapeau Agricultural Society. Following a discussion, a motion was made by Councillor Andrew Perrault - to donate $50.00 to the Chapeau Agricultural Society. Motion was seconded by Clr Ann Brennan, and carried.

Cecil Venasse told Council that the dump needed pushing down. A motion was made by Clr Douglas Tallon that Andrew Gagnon be contacted to push back the dump. Motion was seconded by Clr Myrtle Sullivan and carried.

A discussion followed about the garbage that had accumulated along the roads during the winter. It was suggested that the LIP employees do a tour to pick up the rubbish.

Mr Eugene McDonald was present to lodge a complaint against the Pembroke Electric Light Co. Ltd. in regard to brush cut last year, and not as yet cleaned up. He asked if Mr Eugene Cote of the Department of the Environment protection Service could help in any way, since he had authority in other areas. Secretary was asked to write a letter to mr Cote in that regard. A copy of the letter to go to Pembroke Electric Light Co Ltd. Secretary read a letter from Mrs Teresa Downey which had been received by Council in May, 1976. She was asked to reply to same.

Further to the engraving of personal belongings of the taxpayers of this municipality, a motion was made by Councillor Lorne Meehan - to purchase an engraver for the Municipality. Motion was seconded by Councillor Raymond Morris and carried.

Next, Secretary reported on the Canada Works project, stating that no approval had as yet been received. Also, the effect of reforeststration on the Valuation Roll.

Letter - requesting donations from Linda Ludlow, and Canadian Caner Society. Council decided that no further donations be made.

Letter - Mrs Darcy re - her taxbill. Secretary was asked to write her and suggest that she get legal advice.

Letter - Mr N. Hingel re: Trout Lake Road. Secretary to write a reply stating that last year $500.00 was spent on said road.

Letter C.R.D.O. requesting this municipality to join for a fee of $50.00. Council decided against it.

A discussion followed in regard to the necessity of having a pro-mayor in the event that Mayor Brennan is unable to attend a meeting. Motion by Councillor Raymond Morris - to nominate Lawrence Meehan to act as pro mayor should the necessity arise, unti the end of this term. Motion seconded by Councillor Andrew Perrault, and carried.

Next, it was brought to the attention of Council that Chichester had passed a resolution in regard to the use of the fire trucks outside the two municipalities. It was decided that our Council would pass a resolution to the same effect. Therefore, a motion was made by Councillor Andrew Perrault that the fire trucks do not go beyond the Village of Chapeau. Motion was seconded by Councillor Douglas Tallon and carried.

Next in regard to the Fire Department, was a statement received from the Municipal Corporation of Chichester. Part of this invoice was in regard to work done on the large fire truck. A discussion followed on the amount charged. A motion to hold payment till next meeting pending further discussion with that Council - was made by Councillor Andrew Perrault, and seconded by Councillor Douglas Tallon. On a vote of 4 for, and 2 against, the motion was carried. As a result, Secretary was asked to arrange a meeting with the Chichester Council on Thursday, April 14th, if possible.

Other invoices for the month were as follows: Cecil Venasse - $24, Burn dump March 1977. Pembroke Electric Light Co Ltd $22.85 Hydro, School. BP Canada $187.02 - oil - school. M. Kidd and Sons Ltd - 527.80, second part, Sheen share of winter maintenance. Ann Dunlop 174.63, postage, photocopies, stationery, salary. Art Fleming - $300.00 gravel, road repair.

Motion to pay the above mentioned invoices was made by Councillor Raymond Morris and seconded by Councillor Lorne Meehan and carried.

Motion to put $3000. into a Term Deposit for a period of 3 months with the Caisse Populaire - Motion made by Councillor Douglas Tallon and seconded by Councillor Myrtle Sullivan and carried.

There being no further business, a motion to adjourn was made by Clr Raymond Morris and seconded by Councillor Douglas Tallon and carried until the next regular meeting to be held at 8 p.m. on Tuesday, May 3, 1977.

Portage du Fort Council Minutes

Minutes of a general meeting for the month of April held Wednesday, April 7, 1977 at the usual hour and place. Present Mayor Elsie Gibbons, Councillors Dalton Elliott, Ken Farrell, Garnet McCallum, J.J. McCallum and Ryan Tanguay.

Minutes of a March General Meeting and March Special Meeting are read and circulated. Correction in March special meeting minutes. Meeting was not called by J J McCallum but by Garnet McCallum and K.A. Farrell.

Moved by J J McCallum seconded by Dalton Elliott that these minutes be adopted as recorded.

Moved by Garnet McCallum seconded by Ryan Tanguay that bills amounting to $338.44 be paid, with exception of Powell's Auto Service for $86.43.

Moved by K.A. Farrell seconded by Ryan Tanguay that Mr Classen be charged for turning off and on of water, after the neighbors notified council that water was gushing in his house. Mr Potvin was instructed to turn water off and on.

Some members of the Youth Club are present requesting permission for a dance at the Town Hall on Friday night. Council decide that, it being Good Friday, the dance should be held Saturday night.

Moved by Ken Farrell seconded by Dalton Elliott that the Town Hall be available for the dance on Saturday night 8 pm to 12 midnight and that Eugene Potvin police the dance weather permitting. If weather is too cold, Saturday night, the Youth group may have the use of Town Hall for their dance, another night in the month of April.

Maurice Essiambre, Fire Chief, is present concerning rumours being circulated re: operation of Volunteer Fire Dept. when attending fires. Council assures Mr Essiambre that the Volunteer Fire Dept are doing an excellent job and they have no complaints with the service given in the past.

Moved by J J McCallum seconded by Garnet McCallum that Public Notice be given that anyone wishing to burn grass on their property contact Maurice Essiambre, Fire Chief.

Moved by J J McCallum seconded by Ryan Tanguay that the Volunteer Fire Dept be given permission to carry chain saw and red light on the fire truck.

Moved by Dalton Elliott seconded by Garnet McCallum that $100.00 be paid to the Volunteer Fire Dept. to compensate men for practice time in 1976 and $50.00 to Tom Fletcher for maintenance on Fire Truck.

Moved by J J McCallum seconded by Dalton Elliott that permission be given the Portage du Fort Recreation Assoc. to hold a dance in the Town Hall, May 21, 1977, under the same conditions as when the Hall was given to the Volunteer Fire Dept. for their dances, for the hours 8 p.m. to 3 a.m.

Correspondence is read:

Letter from Mrs Amanda Malette.

Moved by Ken Farrell seconded by Garnet McCallum that a letter be written Mrs Malette regarding complaint of snow being left on her property. Councillors viewed situation and felt that snow was piled on the sidewalk and the street and that snow on her property came off of veranda roof. Councillor Elliott states he put up baracade to prevent people travelling on her property.

Moved by J J McCallum seconded by Garnet McCallum that Dalton Elliott be authorized to purchase scrap piping from Hilton Mines 25 lengths of 40 feet lengths, if possible, of 16 inch in diameter if not available, the nearest size to that.

Moved by J J McCallum seconded by Ryan Tanguay that Kenneth Farrell be authorized to have dump cleaned.

Moved by Kenneth Farrell seconded by Ryan Tanguay that Eugene Potvin be engaged as foreman for cleaning streets. Costs not to exceed $600.00. Work to begin when weather permits and that Mr Potvin have tables and trash cans placed at the parks.

Moved by Garnet McCallum seconded by Dalton Elliott that Portage du Fort run 2 insertions in the Equity and Public Notice at Blais' Store and Elliott's Garage for a dog catcher for the Municipality.

Moved by Dalton Elliott seconded by J J McCallum that Ken Farrell be authorized to look after maintenance of fire siren.

Moved by Ken Farrell seconded by Ryan Tanguay that this meeting now adjourn.

Campbell's Bay Notes

by Mrs Iris Smith

Mr and Mrs Jim Videto of Ottawa spent the weekend at Lawless Lake.

Birthday greetings to Deanna Black, Louise Landry, Bob Smith, Harold Wilson, and Hillis Smith all who celebrated a birthday this past week.

Mr and Mrs Dean Moodie and girls of Ottawa spent the weekend with Mrs Ruby Moodie.

Friday afternoon was Display Day at Cambpell's Bay Elementary School. A good crowd turned out to see the various displays made during Activity Classes held over a five week period. Displays of Macramé, cooking, sewing, crafts, string art, knitting, découpage, pottery, painting and model airplanes were most impressive. Refreshments were served by the cooking classes.

Mr and Mrs Harry Hill are visiting their son Alvin and family at Picton, Ont.

Rev W.S. Griffiths has returned to Pontiac community Hospital after spending several weeks at the Ottawa General Hospital.

Miss Marlene Baird returned to her home at Ear Falls, Ont on Monday.

Former students from Campbell's Bay who participated in the Runathon held at the racetrack by Pontiac Protestant High School were Frankie Frost, David Bigelow, Anne Beaudouin, Kenny Piche, Norman Piche, Jill Smith, Murray Letts, Bobby Vibert, Rudy Erfle, Debbie Erfle, Dougie Zacharias, Shelley Bretzlaff, Rhonda Lance and Alexander Crozier. Most students had a few aching limbs to prove they ran for a worthy cause.

Sunday evening at St John The Evangelist Church in Campbell's Bay. The first event of the Pontiac Festival was held. The program consisted of religious music, choirs, duets, solos, etc from most of the churches in Pontiac. Mr George Campbell of Shawville was in command of the arrangements of this big event. The church was filled to capacity and an enjoyable evening was had by all who attended.

ADVERTISE IN
THE EQUITY
FOR GOOD RESULTS!

Auction Sale
Household Furnishings, Tools, Antiques, Aluminum Windows, Doors, Etc.
at the home of
MR. ERIC ZIMMERLING
647 John Dale Road, Shawville
Monday May 23rd
There is an opening for CONSIGNMENTS
Contact 647-5643 before May 20th, 1977

"We Sell Our Heart Out For You"
Payce Auction Service
- Sales Of Any Kind -
Specializing in: Antique, Household, Farm, Estate
RICK PAYCE, Auctioneer
120 Young Street, Ottawa, Ontario K1Y 3P9
Phone (613) 728-9992
"Get the highest rate of interest on your sale; .... we give 100% human inerest."

Auction Sale
of 11 good red Hereford Cows
with Calves - and Farm Machinery
at the farm of
CHRIS MASCHKE
Bromley Township. 1½ miles north off highway 60 between Cobden and Eganville at Kelly's Corners.
Saturday, May 7th
starting at 1:00 p.m.
Auctioneer: JIM DICK
R.R.2, Renfrew, Tel. 432-4716

Auction Sale
Approx. 30 head of red Hereford beef cows with calves, 22 head of Stocker Cattle, 1976 Chev. Sedan, full line of farm machinery, household items, antiques.
at the farm of
Thomas R. Johnston
Turn North at White House Hotel, 6 miles on County Road No. 20, 1 mile east on 8th line, Horton Township.
Monday, May 9th
starting at 12:30 p.m.
Auctioneer: JIM DICK
R.R. 2, Renfrew, Tel- 432-4716

Special Spring Stocker Sales
Galetta - May 4 at 1:00 p.m.
Cobden - May 10 at 1:00 p.m.
Galetta - May 11 at 1:00 p.m.
These sales are in conjunction with regular weekly sales, but cattle may be brought in before sale day if necessary.
Cattle sold in lots will have priority over singles; also the 10% reduction on commission for lots of three (3) or more.
Galetta Livestock Sales 623-4467
Cobden Livestock Sales 646-2104
TRUCKING ARRANGED

Consignment Auction Sale
of
Farm Machinery and Equipment
Tuesday May 17
Sale starting at 10 a.m. Tractors - 1:30 p.m.
Located at
Leo's Livestock Exchange Limited,
Greely Ontario
On highway 31, 10 miles south of Ottawa
Consign your equipment early
Everyone Welcome
The Ottawa District Equipment Auction will be held Regularly the third Tuesday of each month including October 1977
For Information Contact: office 1-613-821-2634
Del Spratt 822-1351, Léo Ménard 232-3916, Régent Ménard 443-2884

EVINRUDE
first in outboards
POWERFUL! PORTABLE! COMPACT!
Evinrude 6 Outboard

Now on Display!
- Water-cooled
- Firepower™ ignition
- Full gearshift
Many models to choose from.
Cyril Gauthier & Sons
Otter Lake, Que.

INVENTORY REDUCING AUCTION
Of New & Used Farm Machinery
Osgoode Township, Lot 44, Concession 7
Hwy. 31 at Carleton-Dundas County line approx. 20 mi. S. of Ottawa & 6 mi. N. of Winchester. Approx. 1 mi. S. of Vernon
AT SMITH'S FARM EQUIPMENT
Sat., May 7
1:00 p.m.
MACHINERY
Tractors
1 Allis Chalmers 190XT, diesel
1 David Brown 990 with Loader, diesel
1 Ford 801 with Loader, gas
1 Int. 434 with Loader, gas
1 Int. 434 with Loader, diesel
1 Int. 414 with Loader, diesel
1 Int. W6, gas
1 Int. W4, gas
1 Int. Farmall M, Gas
1 Massey Harris Mustang, gas
1 Int. 624, diesel
1 Int. 434, gas
1 Massey Ferguson 175, diesel
1 Massey Ferguson 165, diesel
1 Massey Ferguson 35, diesel
Tillage
1 Allis Chalmers Disc Harrow, Wheel type, with wings, 14 ft.
1 Kewanee Disc Harrow, wheel type, 12 ft.
1 Krause Disc Harrow, wheel type, 8½ ft.
1 M. F. No. 39 Disc Harrow, 3-pt.-hitch, 10 ft.
1 M. F. No. 25 Disc Harrow, 3-pt.-hitch type, 9 ft.
1 Smalley Disc Harrow, wheel type, 10 ft.
1 Disc Harrow, trail type
1 Glencoe Cultivator, 12 ft., new
1 Fine Tooth Cultivator, 3-pt.-hitch type, 8 ft.
1 Corn Cultivator, 3-pt.-hitch type
1 Int. Trip Beam Plow, 3-pt.-hitch type, 3-furrow, 12"
1 Int. Plow, 3-pt.-hitch type, 3-furrow, 12" -
1 Massey F. No. 74 Trip Beam Plow, 3-pt.-hitch type, 4-furrow, 14"
1 Sanderum Plow, 3-pt.-hitch type, 3-furrow, 16"
Planting
1 International Corn Planter, 2-row, 3-pt.-hitch
1 Massey Ferguson No. 39 Corn Planter, 3-pt.-hitch, 2-row
1 Massey Harris No. 20A Grain Drill on steel, 15 run
Harvest
1 Papec No. 35 Forage Harvester with 1 row Corn Head
1 Papec No. 35 Forage Harvester with 1 row Corn Head & Pickup
1 Papec No. 35 Forage Harvester with 1 row Corn Head, Pickup & Direct Cut
1 Massey Ferguson No. 52 Trailer Mower
1 Cockshutt 422 Combine with 7' Direct Cut Head
Miscellaneous
1 Massey Ferguson No. 160 Manure Spreader
1 Massey Ferguson No. 205 Manure Spreader
1 New Holland No. 327 Manure Spreader, 130 bushel
1 New Holland Manure Spreader, approx. 160 bushel
3 Bogballe Fertilizer Spreaders, 3-pt.-hitch, new
1 Freeman Loader to fit M. F. No. 35
Assorted Dirt Plates for Allied Loaders
1 George White Running Gear, 6-ton, new
1 Little Giant Elevator, approx. 40' long
1 Smoker Elevator, approx. 36 ft. long
1 Farmhand Grinder Mixer
1 Weed Sprayer
3 Papec 3-beater Self-Unloading Wagons, 16 ft.
3 Farmhand Running Gears, double reach, 10-ton
1 McKee Snow Blower, 6 ft., like new
1 Allied V-type Snow Blower
1 Backup V-type Snow Blower
Note
Items on list above may vary by sale date with possible additions or deletions.
TERMS: CASH — or Financing on the Spot
PROPRIETOR: Smith's Farm Equipment
Massey Ferguson Dealer - Vernon, Ontario
AUCTIONEERS:
Regent Menard 443-2884
Léo Menard 232-3916
Delmer Spratt 822-1351

Auction Sales
Registered Charolais Herd, Complete Line of Farm Machinery, 1972 Ford ¾ ton truck with 4 wheel drive
at the farm of
Senator Jean-Pierre Coté
Bristol (Maryland) Quebec
1 mile north of hwy 148, halfway between Shawville and Quyon
Saturday, May 7, 1977
at 11:30 a.m. sharp
CATTLE, MACHINERY & FURNITURE
AT THE FARM OF
Mrs. Vincent Hamilton
R.R. 4, Shawville, Que.
on the 9th line or Green Lake Road - 3 miles north of Shawville on the Otter Lake Hwy
Monday, May 9, 1977
at 12:30 p.m. sharp
FURNITURE & MISCELLANEOUS ITEMS
for the Christian Reformed Church
at the farm of
Mr. William Beimers, R.R.5, Renfrew
Approximately 3 miles west of Renfrew, off County Road 4 on the pinnacle Crossroad
Monday, May 9, 1977
at 7:00 p.m. sharp
Auctioneer: REVEL T. STEWART
R.R. 5, Cobden, Ont. Phone 613-646-7649

SALT FREE SALAD

Created especially for those who are trying to shake the salt habit is this low-sodium garden salad. It is a colorful mixture of salad greens, carrots, cauliflowerettes, peppers and crispy, crunchy unsalted peanuts tossed in a flavored oil and vinegar dressing. Good Health Salad is loaded with good health—vitamin A from the vegetables and protein from the peanuts. Weight watchers will also appreciate its low calorie count.

GOOD HEALTH SALAD

Makes 6 servings

3 cups torn crisp salad greens
1 cup cauliflowerettes
1/2 cup quartered cucumber slices
1/4 cup sliced carrot
1/4 cup green pepper strips, about 1 inch
1/2 cup chopped Unsalted Peanuts
1/4 cup Planters Oil
2 tablespoons cider vinegar
1/2 teaspoon sugar
Generous dash celery seed
Generous dash pepper
Dash garlic powder

In a large bowl, combine salad greens, cauliflowerettes, cucumber, carrot and green pepper. Chill until ready to serve.

Just before serving, toss peanuts with salad. Combine peanut oil, vinegar, sugar, celery seed, pepper and garlic powder; blend well. Pour over salad and toss.

WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

Annual Meeting Catholic Women's League at Waltham

The Annual Meeting of the Catholic Women's League was held in the Church Hall on Tuesday evening following the Celebration of the Eucharist by Director Rev Peter Proulx for the intentions of Mrs John Romain, in appreciation for services rendered during her two year term of office.

Rev P Proulx, twenty-five local members and a member from Huntingdon were in attendance.

Following the regular April meeting reports were submitted by the different convenors for the past year which showed a year of many accomplishments.

Among the highlights was the adoption of a Korean child by a member and her husband who come to them on Christmas eve. What a Christmas blessing for child and foster parents!

Six High Masses were offered for living and deceased members and at Christmas and Easter for the intentions of Senior Citizens followed by light refreshments and a get-together also for a former director and a deceased member.

Special occasions in the Church were Mother and Father's Day and Thanksgiving also Remembrance day when all local war veterans of all faiths participated.

During Holy Week and on other occasions, members of the Community read the epistles, etc.

Our meetings were enhanced by scripture readings and discussions. Films on a mission in Peru and an explanation of the Mass were shown by Fathers Kehoe and Sylvester respectively. The "First Ship" a film on Alcoholism was shown with a discussion.

First Communicants and children receiving confirmation and High School Graduates were recipients of gifts. Newly married couples are given a cruicifix and at Baptism all babies are given medals and certificates. Gifts are given our Director and Pastor at Christmas and Easter.

Rev Father Bridge, former director was tendered a farewell party and given a purse of money. Our present director was given a gift on the occasion of his ordination.

The Sanctuary, Choir, Altar linens and Altar boys are looked after by members - The Altar boys and members of the Choir enjoyed an outing in appreciation of their service. C.W.L. pays for the cleaning of the Church.

Get well, sympathy and congratulation greetings were sent out. Several visits were made to the sick at home and in hospital and clothing given the less fortunate.

$50 scholarship was awarded a High School Graduate. $25 given the Elementary School to help defray expenses for a Field Day. $25 was donated to the Social Planning Council of Campbell's Bay.

The teaching personnel were dinner guests of the CWL.

The Youth Club sponsored by CWL has planned a new program oriented towards their spiritual growth and their role in the Church and community.

We have fifty-seven members. At Christmas and May a special party is tendered the members. Members belong to the Recreation Association, Minor hockey and fire department Committee. Members collected for the Institute of the Blind and other associations. Donations were made to Peace and Development, Bishop's Charties and Sacred Heart Radio Program, Money was raised by Card Parties and the sale of Religious Calendars.

$1899.09 was raised and $1410.47 spent on the Parish.

Mrs Peter Gauthier was elected to head the CWL for the coming year. Working with her will be Mrs Raoul Lacroix, Mrs Rex Rehel and Mrs Gerald Dempsey, Vice Presidents; Mrs A Labelle, Secretary and Mrs Lauretta Durocher as Treasurer.

OBITUARIES

Walter Hartwell Thompson

After six weeks illness in Sacred Heart Hospital, Hull, P.Q. W. Hartwell Thompson, husband of the late Elsie M Wilson, passed away March 26, 1977 in his 86th year.

He is survived by one sister Ellis (Mrs Kenneth Farrell) of South Porcupine, Ont., three brothers James of Cambridge, Ont., Robert of Deep River, Ont., and William of Timmins, Ont., two daughters - Noreen of Pickering, Ont., Doris (Mrs Earl Proulx) of Ottawa, Ont., seven grandchildren: Paul, Valerie and David Chabot, Kelvin, Lana Leigh, Camelia and Desmond Proulx. He was predeceased by his wife Elsie, four sisters, Miria, Louilla, Mrs Tom Smith, Jean and Wardie, (Mrs Don McNeill) and brothers Andrew and Richard.

He was born in 1891 in Bristol Twsp and later moved to Clarendon 4th line. He attended Clarendon No. 1 School and was mainly involved in farming except for short time being employed on the Railroad. He spent some time farming as an assistant in Western Canada. Finally he took over the homestead place on Clarendon 4th line and the major part of his life was spent farming there.

On December 27, 1933 he married the former Elsie May Wilson in Shawville United Church who predeceased him August 1, 1975. On September 25, 1961 at age of 70 years he retired due to illness. He and Mrs Thompson then moved to Ottawa where they lived with their daughters Doris and Noreen for a couple of years. Then they moved back to Shawville and lived on Main Street for four years. Due to illness in 1967, Mrs Thompson was hospitalized in St Isidore Nursing Home in Aylmer. Mr Thompson soon moved back to Ottawa and lived mainly with his daughter Doris for one year. In 1968 he joined his wife at the Nursing Home. After her death in August 1975, he moved to Foyer du Bonhuer, Place Radisson in Hull.

The funeral was held March 28, 1977 at 2 pm in the chapel of W.J. Hayes Funeral Home. Service was conducted by Rev Edwin McCaigg who gave a most inspiring and comforting message.

Pallbearers were Ray Thompson, Hiriam Davis, Ben Thompson, Keith Thompson, Clarence Knox and Alex Russell. Interment was in Norway Bay Cemetery.

Alfred Herman Zimmerling

On April 21st, at the Pontiac Community Hospital, Alfred Herman Zimmerling, aged 66, passed away. The funeral was from Hayes & Sons Funeral Home on Sunday, April 24th, with a service conducted in Zion Lutheran Church by Rev Carl Kappas. Burial was in the Parish Cemetery and the pall bearers were Gustave Bretzlaff, Cletus Tubman, Alec Cobb, Benny Zimmerling, Dean Plager and Gerald Meilkie.

The deceased was born at Otter Lake on April 30, 1910. He married Annie Ellen Schroeder on September 20, 1931, at Otter Lake. Mrs Zimmerling survives, in Ladysmith, along with children Wilfred at home, Ronald of Shawville, Lillian (Mrs Clarence Pasch) of Ladysmith, Beulah (Mrs Maurice Grife) of Pembroke, and the grandchildren, Deborah, Tania and Shelley. Other surviving relatives are sisters Emma (Mrs Charlie King), Minnie (Mrs Charles Zimmerling), Amelia (Mrs Russell Cobb), Ida (Mrs Ernest Hahn), Martha (Mrs Fred Zacharias), Rosie (Mrs Cecil Sparling), Ellie (Mrs Tom Cruise), and brothers William, Edward and Johnny.

John Romain

Many homes in Waltham and surrounding area were shocked and saddened by the passing of John Romain at Pembroke on Saturday, April 23, 1977. While attending a party in Pembroke with his wife Laurette he suddenly took sick and passed away almost immediately.

Friends and relatives from far and near gathered at his late residence to express sympathy to his wife and family. John spend all his married life in Waltham. He will be missed by old and young alike, as he was always ready with a helping hand.

He was a keen sportsman and was manager of the Senior Softball team who he lead to victory and the winning of the championship on several occasions.

He was a devout Catholic and took great interest in all things pertaining to the Church.

He leaves to mourn his loss his wife, the former Laurette Pilon, daughters Nicole, Mrs Jean Pilon, Lyzanne, Mrs Theodore Bechamp and son Paul, all of Waltham; sisters Aggie Graveline, Louise Longpre and Laura Richard, brothers Arthur and Charles, and five grandchildren.

Funeral Requiem Mass was held on Monday at Our Lady of Perpetual Help Church with St Peter's Roman Catholic Church Choir, Fort Coulonge, rendering music and singing.

The Eucharist was concelebrated by Very Reverend Rolland Pilon, P.P. Fort Coulonge, brother in law of the deceased, assisted by five priests, Rev Nil Guillmethe P.P. Chapeau, Rev Peter Proulx, curate Chapeau, Rev D Bridge, former pastor of Chapeau and now at Temiscaming, Rev Leo Pelletier, Bryson, Rev Rheal Carriere, Calumet island.

Monsignor D.J. Harrington gave the eulogy. In the Sanctuary were Rev M. Wingle, Allumette Island and Rev Gaston Lassonde and Rev Andre Lassonde with the choir.

Pallbearers were members of Johnny's ball team - George Campbell, nephew, Butch and Jocelyn Dufour, Richard Denault, Garry Marchand and Gerard Labelle. Interement was in the local cemetery.

Seldon W. Langford

Seldon W Langford died on April 24, 1977 at Bell Lake, Quebec at the age of 59 years.

He was the youngest son of the late Stanley Langford and his wife Mabel Maitland. He was born and lived in Shawville all of his life except for a tour of duty overseas during the Second World War from December 1942 to October 1945. He was a member of the Masonic Lodge and an ardent hunter and fisherman. He was a merchant in Shawville for twenty-five years when he retired last year due to illness.

Selly is survived by his wife Jean, sons Hugh and John, and daughters Margaret and Frances. Also surviving are sisters Opal Horner, Shawville, Eileen Farrell, Saint John, N.B., Iva Proudfoot, Fort Coulonge, and brother Cressel (Chris), Harrow, Ontario.

The funeral was held on Wednesday, April 27, at 2:00 p.m. from W.J. Hayes and Sons Funeral Home with a service in the Chapel conducted by Archdeacon M.K. Roberts.

Interment was in St Paul's Cemetery in Shawville. The active pallbearers were Bordon Hodgins, Watt Taylor, Harland Armitage, Bill Pirie, Erwin Laughren, Claudio Beghetto. Honorary pallbearers were Morley Hodgins, Dr Frank Cowley, Larry Lamb, Cliff Woodley, Arthur Hampson, and Lindsay Dale.

Otter Lake Notes

by Mrs Elizabeth Hahn
Correspondent

Miss Jane Robinson of Waltham spent the weekend with her friend Pamela Hahn.

Weekend visitors with Mr and Mrs Adolph Zimmerling were Mr and Mrs Steve Peters, Stephenie and Mark of Oshawa, Ont.

Mr and Mrs Edgar Mayhew visited Mr and Mrs Sam Gravelle and family in Braeside on Sunday.

Mr and Mrs B.G. Quaile were in Ottawa for the weekend where Mr Quaile attended the Annual Spring Conference of the QAPSPat the Chateau Laurier.

On Saturday afternoon April 30th a bridal shower was held at the Municipal Hall to honor Miss Karen Richard. She was showered with many beautiful gifts from the 65 ladies present. Everyone had a good time playing Euchre and Bingo. A delicious buffet lunch was served by the hostesses.

Miss Brenda Quaile of St Peterburg, Florida, is spending this week with her parents Mr and Mrs B.G. Quaile.

EQUITY
CLASSIFIED ADS
GET RESULTS.

K.A. Farrell
- *Drilling & Blasting*
- *Compressor Rental*
- *Licensed Blaster*

Ph. 647-3533

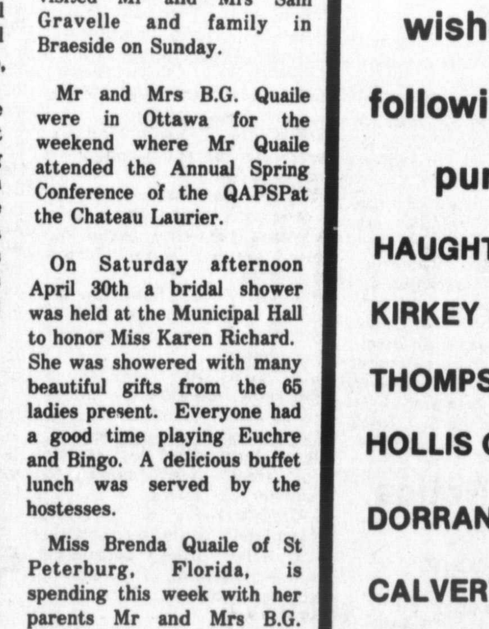
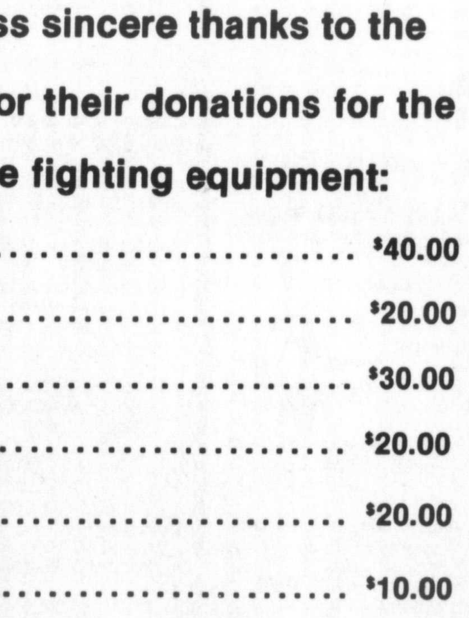
APIKAN
BULK NATURAL FOODS
AND LOCAL CRAFTS
6 mi. north of Quyon on Wolf Lake Rd.
OPEN TUE. to SAT., 10 to 5
Phone-in orders can be picked up at 542 Main St., Shawville on Thursday mornings.
458-2014

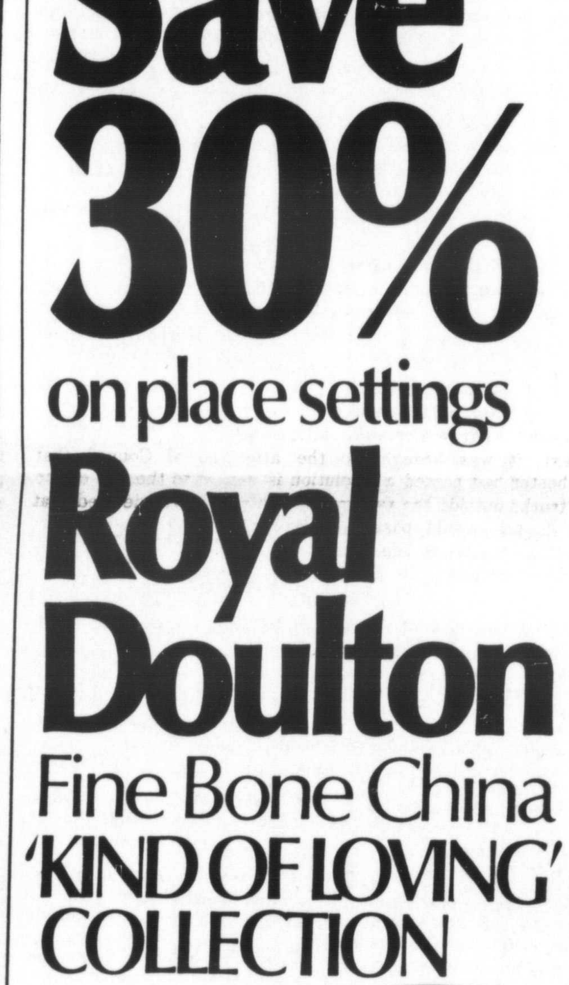
THE WOOD SHED
Furniture Stripping and Refinishing
BIX PRODUCTS
Removers ● Stains ● Finishes
Pat Schoular
Tel. (819) 647-3490
Norway Bay, P.Q.

THANK YOU

The Bristol Volunteer Fire Department wishes to express sincere thanks to the following people for their donations for the purchase of fire fighting equipment:

HAUGHTON COTTAGE	$40.00
KIRKEY COTTAGE	$20.00
THOMPSON COTTAGE	$30.00
HOLLIS COTTAGE	$20.00
DORRANCE COTTAGE	$20.00
CALVERT COTTAGE	$10.00
CARMICHAEL & YOUNG	$10.00
	$150.00


We have TWO Rotary Drilling Rigs to provide
FAST ONE DAY SERVICE as well as Cable Tool Drilling
Giffin Well Drilling Ltd.
R.R. 2, RENFREW, ONTARIO
We also supply and service
PRESSURE SYSTEMS
Phone Collect:
Hill Giffin
1-613-432-2149
or
Tim Giffin
1-613-432-5412


Save 30%
on place settings
Royal Doulton
Fine Bone China
'KIND OF LOVING' COLLECTION


22.95
5 PCE. PLACE SETTINGS
Reg. $32.95
At...
(McCAULEY)
JEWELLERS
Shawville

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday deadline is 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2205

CLASSIFIED RATES:

Display-Classified ..... 1.90 per column inch
Legal ads. ..... 1.90 per column inch
Requests for tenders ..... 1.90 per column inch
Public Notices ..... 1.90 per column inch
FOR SALE, COMING EVENTS, IN MEMORY, THANKS, WANTED, etc ..... 5 cents per word
Minimum for one insertion:
If charged 1.90
Paid in advance 1.65
Additional insertions, cash or charge 1.65
"Run until cancelled" ads per insertion 1.90

(These ads must include address of advertiser)

NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS

Coming Events

WEDNESDAY, MAY 4 — (Pontiac Festival)
Drama Night at Chapeau Harrington Hall. 8 p.m. Admission Free. xtc

THURSDAY, MAY 5 — (Pontiac Festival)
Otter Lake Night starting at 6:45 p.m. with Fire Prevention Exhibition, Aerial Waterbombing, Craft Display and Talent Show. Admission Free. xtc

THURS MAY 5 & FRI MAY 6 — Shawville United Church Women will hold their annual Spring Rummage Sale in the Hall basement - Thursday, May 5th 1 - 5 pm and Friday, May 6 10:30 am - 6 pm. 4456X3M4

FRIDAY, MAY 6 — (Pontiac Festival)
Variety Concert of Local Pontiac Talent at St. Mary's School Quyon. 8 p.m. Admission Free. xtc

SATURDAY, MAY 7 — (Pontiac Festival)
Pontiac Historic Museum open at Shawville Fair Grounds. Pancake Breakfast, Band Concert, Majorettes, Antique Vehicles and Steam Show. Admission Free. xtc

SATURDAY, MAY 7 — (Pontiac Festival)
Street Dance at Campbell's Bay. 8 p.m. Admission Free. xtc

SATURDAY, MAY 7 —
DANCE and Smorgasbord sponsored by Shawville Fair . Music by Art Jamieson 9:00 p.m. $10.00 per couple. Tickets available from Fair Directors. 191693BM4

SUNDAY, MAY 8 — (Pontiac Festival)
Concert of Chamber Music at Pontiac High School, Shawville 8 p.m. Admission Free. XTC

SUNDAY, MAY 8 —
7:30 p.m. The Gospel Brothers from Ottawa, Ont. will be guest singers and musicians at Shawville Wesleyan Church. Everyone welcome. 19612BM4

MAY 13 & 14 - Special sale of women and childrens clothing, at Leona's Used Furniture & Appliances, Shawville, 647-2929. 196352BM11

SATURDAY, MAY 14 —
Brownie and Girl Guide Tea in the Anglican Church Hall 3 - 5 pm. Everyone welcome. 196232BM11

MONDAY, MAY 16 —
AUCTION SALE — Garage equipment and precision tools, belonging to Mr Elburne A. Bean, 201 Centre Street, Shawville, Quebec, across from the Fire Hall, at 10:30 a.m. sharpe. Auctioneer Revel T. Stewart, Cobden, Ont. 613-646-7649. 19640BM4

For Sale

Houses

A TWO APARTMENT Building on Main Street, Village of Cobden, Ontario, lot 471 and half lot 472 (130 ft by 90 ft). Bach apartment has 3 bedrooms, and clothes closets, kitchen, living room, laundry room and four piece bath with gas furnace and hot water tank for each apartment. Live in one, rent the second one. 10 inch cement block building, stucco, new roof in 1975. Apply to Box 297, Cobden, Ontario, KOJ 1KO or phone 613 646-2483. 44043XM4

4 BEDROOM House, finished rec. room, car port, Duke Street, Fort Coulonge, Phone 683-2537. 19376B2M4

2 Bedroom bungalow, for sale in Sand Bay, drilled well, oil heat. Also house trailer, 12 ft x 24 ft, hot and cold water, shower, cupboard, stove, rugs, electric heat. Phone 647-3191. 4622X2M11

4 Bedroom house, complete with rugs, indoor and outdoor patio, in ground heated swimming pool in Bryson. Financing can be arranged. Phone 648-2222. 196313BM18

For Sale or Rent

BUSINESS OPPORTUNITY
Well established gasoline and confectionery store in Renfrew. Can be leased on a long term basis. Lessee must be bondable and willing to purchase stock and equipment. Apply to Box 234, Renfrew, Ontario. 191994BM11

For Sale

Livestock

REGISTERED Hereford Bull $400. Phone 647-5413. 19413B2M4

TWO REGISTERED Polled Hereford Bulls. Dark red colour. 800 and 1200 lbs. Telephone 613-646-7693. 45172XM4

4 YOUNG PIGS, for sale, phone 647-2169. 4626XM4

HORSE SALE AND HORSE PULL—
HORSE PULL MAY 13 starting at 4 pm. HORSE SALE MAY 14 starting at 12 noon. at CARP Fair grounds, Carp, Ont. Horses can be consigned until day of sale. Selling light and heavy horses. Phone Cyril Greene, 1-613-839-5397 or Stan Carruthers 1-613-839-2059. 19653BM4

LEHMANNA RED ANGUS BULLS are ready, willing, and able to go to work for you. Average weaning weight 584 pounds (No Creep) Production records of dams available. Lehmann Red Angus, RR1, Eganville, Ont. (613) 628-5662. 4628X3M18

BULL - Durham-Ayrshire mix. Henry Tubman, 647-2351. 45752XM11

21 CALVES - year olds, grain fed. Osborne Nicholas, 648-2860. 4576XM4

REGISTERED HEREFORD BULLS ROP tested. Qualified for Government grants up to $200. Keith Horner, RR5, Shawville, phone 648-2769. 19597B2M11

3 REGISTERED HEREFORD Bulls, 15 months. Phone 458-2449. 19569B4M25

REGISTERED HEREFORD BULL, registration papers can be transferred. 648-2222. 196312BM11

Farm Produce

POTATOES, Contact Stan Scott, phone 458-2496. 192552BM4

QUANTITY of cleaned seed oats with some barley in it. Phone 647-3508. 19388B2M4

RODNEY SEED oats, Phone 647-3477, Isidore Coulis. 45223XM11

HAY and raspberry plants. Phone 458-2647. 19626BM4

OATS FOR SALE. Registered seed tested in Jan. 1977. Phone 819-455-2249. 19443BM4

GRAIN for sale, 15 tons. Phone 647-3420. 19627BM4

Farm Equipment

INTERNATIONAL 606 Tractor with industrial loader, phone 648-2208. Joe Rodgers, Bryson, P.Q. 192592BM4

2 ROW MF Corn planter, 3 pt hitch, extra plates, John Tracy, phone 647-3476. 45262XM4

OLIVER 77 Tractor, new clutch, working order, Jack Clarke, 458-2683. 193843BM11

Farms

100 ACRE FARM 65 tillable, 35 good bush, newly fenced, two trout streams, good buildings, bathroom, hot and cold water in house. Very good clay and loom soil. Range 10 North Bristol B. Doherty, 647-3441. 4399X3M4

110 Acre farm, 30 acres cleared, stream running into stocked fish pond, complete privacy, on the Campbell's Bay - Otter Lake Road. Call Terry after 5 pm., 453-2371. 193693BM11

100 ACRE Farm, 10 Acres bush, balance good workable land, 3 miles east of Perth 40 miles west of Ottawa on paved road, 4 bedroom frame house, modern conveniences, good bank barn. A.E. Gilchrist, RR1, Perth, Ontario, 267-2622. 193603BM11

Wanted to Rent

TWO or Three bedroom house in or around Quyon. Phone 458-2997. 19207B3M4

Wanted to rent a house in Shawville or district area. Contact Doug Corrigan, Phone 647-3283. 19624BM4

For Sale

Miscellaneous

Pontiac County Recipes ..1.00
Down The Lane 3.00
(Poetry and Prose by Phoebe McCord)
What Men They Were ...6.00
(Historic Narrative by Wyman MacKechnie)
Shawville Town Portrait .1.50
1973 (Photographed by the late Ron Solomon)
All available at Pontiac Printshop, Shawville.xtc

CIRCULAR Steel cattle feeders, Campbell's Welding Service, 647-5581. otc

1976 - 175 Tamaha street bike in excellent condition - $750.00. Phone 647-3225. Brian Douglas, Portage du Fort, Quebec. 4453X3M11

MEN'S HIGH Leather boots $14.95. Contact Ken Pirie, 647-3449. 4448X3M4

200 ACRES Standing timber, P.O. Box 491, Pembroke, Ontario. 44653XM4

1976 XL250 Honda on-off road bike. Reasonable price. Phone 458-2975 after 6 pm. 45102XM4

BALED HAY, potatoes, wagon wheels, 2 horse mowers, electric cream seperator, 5 hand cream seperators, antique buffet, dresser and wooden bed. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay, 648-2792. 45302XM4

CHESTERFIELD and chair in good condition, phone 647-2958. 45252XM4

QUANTITY of Cedar Posts, 1.50 delivered. Call Lawrence Tracey, 458-2177. 193812BM4

TANDUM Truck dump, 14 ft. long, 20 ton hoist, in good condition, phone 648-2288. 19377B2M4

ONE PELICAN BOAT - like new, only in water two weeks. Will sell for $450. Can be seen at 281 Dufferin Street, Shawville, Phone 647-2625.1XTC

SNOWMOBILE FOR SALE— 1972 two Yamaha 643 C.P. Snowmobile, 55 h.p. engines in top condition, original price $3,000, asking $1,000. for both machines or best offer. Phone 648-2221. 19611BM11

WESTINGHOUSE Frost free Monaco refrigerators, 15 cu ft. white, 2 years old - $300.00. Phone Lawrence Dagg, 647-2919. 4624XM4

SLAB WOOD - 16 inch, delivered. Walter Kilgour, 647-3788. 45802XM11

12 ft Aluminum Boat, Phone 648-5649. 195912BM11

15 ft PETERBOROUGH BOAT, fiberglass bottom, new 20 h.p. Mercury motor with tank, new 800 lb trailer with spare tire and winch. Complete outfit like new. Package deal 458-2112. 19622BM4

ONE yellow formal gown. Size 9, worn once. Call 453-4901. 19651BM4

BEAUTIFUL Wedding gown and veil, spanish lace with matching train, size 9 - 10. Paid $450 . asking $200. Phone 458-2145. 196212BM11

COMBINATION Wood and electric G.E. Stove, phone 647-2663. 19625BM4

WALLPAPER $3.29 Double roll. No wax vinyl cushion floor $2.99 sq. yd. Carpeting with attached pad from $4.99 sq. yd up. Good selection of room size roll ends at half price. All available in stock at Murdock Carpet and Decor, Quyon, Quebec, phone 458-2172. 19629BM4

BOAT, complete with remote control steering 25 h.p. motor and trailer. Ford motor 351, perfect. Phone 647-3416. 19632BM4

1976 DT 400 YAMAHA ENDURA Bike, 1,150 miles - $900.00 firm. Quarter Horse Mare, 3 yr old, green broke for experienced rider - $600.00, 647-3633. 19633BM4

Property

LOT NUMBER 11B. in Bristol, 50 acres on the eighth line, well fenced, good well, some big pine trees, and some hardwood, also good barn. Thomas Smith, 819-647-5510. 45743XM18

LOTS FOR SALE —
6 surveyed and registered lots for sale on Highway 148, right in Campbell's Bay, 70 ft x 120 ft., Asking $1,700 each. Phone 819-648-2365. 19637BM4

For Sale

Cars & Trucks

1973 FORD HALF TON, 302 motor, ps, pb, in good condition, phone 647-2233, Pontiac Auto Parts, Shawville. OTC

1974 TERRA Jet equipped with snow plow, just like new. 648-2222. 19423B2M4

1972 DODGE Charger - only 18,147 mileage. Call 648-5851 or 648-2287. 19421B2M4

1973 MAVERICK GRABBER 302 Automatic, ps, bucket seats, 4 new Michelin tires. Original paint, never winter driver. Ask for Terry 453-2371 after 5 pm 193693BM11

1964 Chev School Bus, 66 passenger - $850. or best offer. Phone 647-2130. 19368BA27

1971 CHEV Half ton good condition, Kevin Newell, Calumet Island, P.Q. Phone 648-2655. 44922XM4

1973 VEGA HATCHBACK
1968 CHRYSLER
Phone 647-3416. 19632BM4

1972 PONTIAC PARISIENNE $200.00 or best offer. Phone 648-2410 or 648-2489. 4607XM4

1971 GRAND PRIX. Private Sale 4 brand new radial tires, completely new exhaust system and cooling system, tune up on both motor and power train, power window, ps and pb, 400 cu in engine with additional snow tire and license. List price $2800 will sell for $1850, or best offer. Can be seen at Pilon Garage in Campbell's Bay, phone 648-2156. 19611BM4

FOR SALE OR TRADE FOR HAY— 1970 Ford Custom, 4 door, 302 V8 automatic, new tires, one owner, excellent condition. $500 or best offer. Contact Mrs Ernie Schwartz phone 453-2871 after 7 pm. 19652BM4

1970 FORD TORINO 4 door, ps and pb, AM-FM radio, 8 track, 64,000 miles. Excellent condition. Ask for Randy at 458-2297. 195733BM18

1967 DODGE POLARA in good running condition - license for 1977. Phone 453-2171. 46112XM11

1966 4 wheel drive Jeep, phone 648-2371. 4566XM4

1949 FORD HALF TON - fair condition $300.00 or best offer. 1970 FORD METEOR fair condition $400.00 or best offer. Phone 458-2415. 195713BM18

WILSON'S CAR SALES
of RENFREW LTD.
Your Authorized Datsun Dealer
Your Authorized
PROWLER TRAILER DEALER
'Best Used Cars in THE VALLEY'

FEATURING THIS WEEK —
1977 CHEVELLE MALIBOO, red
1976 DATSUN 280Z Racing Green
1976 CHRYSLER CORDOVA, black
1975 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME, bronze
1975 CHEV CAMARO, beige
1975 PONTIAC TRANS AM, silver
1974 CHEV MONTE CARLO, brown
1972 DATSUN 240 Z, orange
1972 DATSUN 510, blue
1971 DATSUN 510, turquoise
WATCH THIS AD FOR THE BEST BUY IN USED TRAILERS.
PHONE 432 - 2840. OM4

Cottages

LAWLESS Lake (4 miles from Campbell's Bay). Three beautiful lake frontage lots. Sandy beach and non-polluted water. Fishing. Winterized cottage, 24 x 30 ft, carpeting, complete bathroom, well. Utilities: sewage and electricity. Very good investment. Buy now and save while still a private sale! For more information or appointment call 819-683-3248. OTC

COTTAGE At Bear Lake with garage, access to lake, winterized, bathroom, road plowed all winter. Peter Bowman phone 648-5877. 44932XM4

SMALL COTTAGE FOR SALE

Wooden structure, 12'6"x19', insulated, tin roof, green siding, bedroom and kitchen, stove, rocking chair, beds, some antiques included. Gov't approved chimney. Must be removed from property. Priced to sell immediately. Contact Mr. Sicard.

Phone 647-3181

Work Wanted

Notice- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, Phone 432-5144. otc

PIANO Tuning, phone David Morgan, 648-2359, RR2, Cambpell's Bay, Quebec. OTC

MAKE STEAM CLEANING a part of your house cleaning. Thoroughly removes dirt, stains, shampoo residue, etc. Deodorizes carpets, furniture. We are in the yellow pages under carpet and rug cleaners Phone 647-3586. G.W. Karpet Kare. OTC

17 Year old boy, strong and enthusiastic, French speaking student, wants to work on a farm during summer months and to learn English. Phone 1-819-771-7421 daytime after 6 pm or evening 1-819-778-2675 Aylmer, ask for Mr Gendreau. OTC

BACK HOE and loader, digging of basements and septic tanks, etc. P. Jean-Marie, Shawville, 647-3845. 45033XM11

WILL BABYSIT during the week, weekends, and holidays. Contact Bonnie Druve, 398 King St., Shawville. ONC

WILL BABYSIT Weekdays after school, also on weekends. Phone 647-5676 between 3 pm and 5 pm. Debbie Clemont, Shawville. ONC

WILL BABY SIT in your home for summer holidays, Monday to Friday in Shawville, phone 647-5987. NCM25

WILL BABY SIT anytime, around Portage area. Phone 647-3303. 19585BM4

Help Wanted

WANTED LADY Companion to live in, in house in Ottawa, free room and board in exchange. Phone Collect 613 728-8872. 191683BM4

BABYSITTER - required immediately. Two boys, Age 4 and Age 6. The 6 year old every second day only. Hours 8:30 - 5:00 p.m. Call 647-5844 after 6:00 p.m. D. Dods, Bristol, Quebec. ONC

Tenders

TENDERS for cutting grass at St Paul's Rectory Grounds. Supply own mower and gas. State rate per hour expected. Tenders to be in by May 7th. Box 278, Shawville, P.Q. 193582BM4

The Municipality of the Township of Clarendon are calling for Tenders for the Office of Secretary Treasurer. Tender to state experience and salary expected. A basic knowledge of French is necessary. Typing is an asset. Sealed tenders to be submitted to the Municipal Office by Friday, May 13 at 4 pm.
J.E. Russell, Sec. Treas. 20M11

Public Notice

SUPERIOR COURT
CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
NO: 555-05-000022-77
CLAUDETTE GRAVELLE LADOUCEUR, Plaintiff, -vs- YVON LADOUCEUR, Defendant.
It is ordered to defendant YVON LADOUCEUR, to appear within a delay of twenty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the Office of the Court.
Campbell's Bay P.Q. this 26th day of April 1977.
Me Nicole F. Marcotte, Deputy-Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. 20M11

Notice

PONTIAC Lions Club Auction Sale, Lions Hall, Borden Street, Campell's Bay. Donations of any articles, old or new, would be greatly appreciated. If you have items you no longer need or want, please give Pontiac Lions a Call. Consignment welcomed. Phone 648-5540 or 648-5618 or 648-5501. 19628B5J1

LEONAS USED FURNITURE Clothing and Appliances, Shawville, Que. will pick up any items you wish to get rid of. Phone 647-2929. OTC

BROADLOOM Carpets - Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. otc

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC.

SHAWVILLE: Centre Street- 3 bedroom bungalow, finished rec. room, paved lane Street to Street with 3 car garage on a double lot.
JOHNSTON LAKE: 3 bedroom cottage on waterfront.
SHAWVILLE: 3 bedroom home, 275 Argue Crescent with seperate Apartment in basement that could be rented or used as single family. Large Utility Shed.
CHARTERIS: 3 bedroom house - unfinished.
QUYON: Heritage Home, 115 years old. This home has been well kept and is in very good condition. This is a 3 bedroom home offering many good family features. See this one!
CLARENDON: 3 bedroom house on 2 acres in the country. Excellent opportunities for Gardener. Good Soil.
NORWAY BAY: Excellent cottage lot. Ideally located.
RESTAURANT: Pool room and living quarters in small town.
LADYSMITH: Lots on paved road 100 ft x 150 ft.
LOT 399 x 200 ft, Highway 148 and Zion Line.
CHARTERIS — Established Tobacco Farm, 208 acres has grown tobacco for the past four years. Good Creek.
CHARTERIS — 85 Acres fronting on paved highway. Good Bush.
BUILDING LOT 117 x 200 ft on Highway 148.
SHAWVILLE - 3 bedroom home, 493 Main St., Priced at Market value.
SHAWVILLE - 2 bedroom home on Queen Street, Excellent condition, Priced to sell.
NORWAY BAY - 100 Acre Farm Norway Bay, Good creek and bush on property.
FOR LISTINGS, selling and appraisals, phone or contact Donald R Dods, 203 King St., 647-2218 or Res. 647-2620. OM4

ST LOUIS HOTTE COURTIER - REALTOR

SHAWVILLE - Investment property, corner of Main St and West, 5 units fully rented, reasonable terms.
SHAWVILLE - West End of Main Street, Grocery and Variety Store, plus large living quarters. Long established business with large turnover.
SHAWVILLE - Centre Street, older style brick home, large lot, reasonably priced.
SHAWVILLE - Calumet Road, six room, two bedroom bungalow on large lot.
QUYON- Esso Service Station, Corner of Eagen Road and Highway 148, large paved lot, one service bay. Terms available.
BRISTOL - 7 room Bungalow on paved road between Bristol and Norway Bay, large lot, full basement.
PORTAGE DU FORT - 3 bedroom bungalow, frame construction, aluminum siding, large living room in basement, large landscaped lot, reason for selling, owner moving to another job. Terms.
LADYSMITH- 6 room, completely winterized cottage on Miller Lake, baseboard electric heating, 2 bedroom, shower and sink. Road open year round.
CLARENDON - Large lakefront lot on Killoran Lake, good fishing.
SHAWVILLE - Large 6 room brick bungalow, 1½ baths, completely finished, basement, recreation room with fireplace. Completely landscaped lot. Large garden at rear, single car garage, TV tower. Rugs and drapes go with house.
CLARENDON - Private lake including 110 acres of land, beautiful shoreline, trout fishing, 3 miles from paved highway.
BRISTOL — 12 x 64 ft mobile home, 3 bedrooms, including range and fridge, also built on carport, oil tank and electrical hook up. All to be moved off lot.
SHAWVILLE - Good business opportunity on south side of Highway 148. Included is a grocery and variety store including equipment and gas bar. Also included is one modern 7 room bungalow with basement garage, large lot.
SAND BAY — Approx. 40 choice building lots near river plus an additional 125 acres of land which contains large deposits of sand.
COTTAGES —
SAND BAY - Large lot, 3 bedroom, 4 piece bath, water system. Priced to sell.
CLARENDON - 1 choice commercial south side of Highway 148.
CONTACT: Athol Dale, Shawville, Phone 647-2780. OM4

In Memory

CONROY — In loving memory of a dear husband and father Norman Conroy who passed away May 3, 1974.
What we would give if we could say,
We'll go and see our Dad today,
To see his face, to see his smile,
To sit and talk with him ahile,
His place on earth no one can fill.
Wife Muriel, children Margaret and Mervyn. 19568BM4

HUDSON — In loving memory of a dear friend, Mrs William Hudson who passed away May 3, 1975.
We think of you with love today,
As we have done so often,
And feel once more the bitter blow,
That does not seem to soften.
Within our book of memories are pages set apart,
Pages filled with thoughts of you,
Are kept deep within our hearts.
Always remembered by Randy Tubman. 19630BM4

MAYHEW — In loving memory of a dear grandson Silas Mayhew who passed away May 1, 1967.
No farewell words were spoken,
And no time to say goodbye
He was gone before we knew it,
And surely God knows why.
Grandmother Bernice and Cousin Brian. 19437BM4

METCALFE — In loving remembrance of a dear husband and father, Roland Metcalfe, who passed away May 2, 1951.
The world may change from day to day,
But never will the one we loved
From memory pass away.
Wife and family 19478BM4

McNEILL — In loving memory of a dear brother and sister-in-law, Wardie passed away April 14, 1975 and Donald May 7, 1976.
And while they lie in peaceful sleep,
Their memory we shall always keep.
The Family 4602XM2

MOORE — In loving memory of dear husband and father and grandfather, Freaman, who passed away May 11, 1967, son David May 20, 1957, brother Thomas Moorhead, May 15, 1971.
In my fathers house are many mansions,
The blessed master said and
To prepare this blessed home
He travels on ahead,
Our loved one's who has journeyed on
And freed from care and pain,
Within God's many mansions
They are waiting for us there.
Laura and family and grandchildren. 4617XM4

TELFORD — In loving memory of a dear brother Wesley who passed away May 4, 1976.
Day by day our thoughts do wander
To a grave not far away
Where they laid our dear brother
One year ago today.
The family 19422BM4

Engaged

CUTHBERTSON — TAYLOR
Mr and Mrs Oswald Cuthbertson, Campbell's Bay, Quebec, are pleased to announce the engagement of their youngest daughter, Patsy Jane, to Charles Lindsay, son of Mr and Mrs Watt Taylor of Shawville, Quebec. Marriage to take place on June 25, 1977, at 12 o'clock in St Andrew's United Church, Campbell's Bay, Quebec. 4623XM4

Wanted to Buy

100 ACRES wooded property between Wolf Lake and Fort Coulonge, cannot be more than $150.00 per acre Call 613-235-5840 after 6 pm Ottawa. 193712BM4

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

For Rent

3 room apartment, all services included, on Calumet Road East, Shawville. - Occupancy Feb 1st, 1977, tel 818-647-2968 or Montreal 514-626-6754 or write 5627 Du Bocage Pierrefonds, Que. H8Z1L4. OTC

OFFICE SPACE or small business, located on ground floor of Cowley Building, Shawville. Available May 1st., Phone 647-3737 days or 647-3778 evenings. OTC

PASTURE FOR RENT — 50 Acres pasture, well fenced, plenty of water. Jack Clarke, Quyon, Quebec, phone 458-2683. 193842BM4

2 Furnished apartments, 1 - one bedroom $160, 1 Bachelor - $140. Heat and hot water included in rent. Lease and references required, Phone 647-5970 or Renfrew 1-613-432-5707. OTC

SMALL 50 Acre farm for rent, Shawville-Bristol area. Reply to Box L, c-o The Equity, Shawville, Quebec. 19649B2M11

PASTURE FOR RENT—
Pasture for rent in Clarendon, 9th Line, phone 647-3844. 196463BM18

Found

LOCKSMITH EQUIPMENT. Owner may claim by identifying it at The Equity office 647-2205. XTC

Thanks

THE CURLING CLUB wishes to thank the following people and stores for their support in the community bonspiel. Due to the support of these people the bonspiel was a great success. Murray's Auto & Sports Supplies, Sheppard Motors Ltd., W.A. Hodgins Ltd., Morley Hodgins Ltd., Shawville Milling, The Equity, F.E. Lacourse Electrical, Bob Smith's Restaurant, Powell's Auto Parts and Fraser's Clothes Shop, John L Hodgins Ltd., Bob Bowen, Stedman's Stores, Pontiac Auto Parts, J & P Furniture Store, Young's Car Wash, Young's Fuels, Kay's Style Shoppe, J & R Shop, Pontiac Electric, Clarendon Hotel, Consolidated Bathurst Ltd., Keith Horner Shop, Royal Bank of Canada, Bank of Montreal, Shawville, Bank of Montreal, Quyon, McCauley Jewellers, Pontiac Home Bakery, Hobb's Furniture & Appliances, Wiseway Home Supplies, Forest Inn Hotel, Valley Bottling of Can, Renfrew, Gordon's Farm Supply, Millar's Beverage Ltd., Renfrew, Hardy Plants, Raymond M. Rowat, MacLean & Slevin Insurance, The Hayes.
Stereo supplied by Lloyd Hodgins Furniture and Lorne's Antennas. 19574BM4

See "Thanks" on Page 13

OUTAOUAIS PUREBRED BEEF BREEDERS ASSOCIATION

3rd Annual

SPRING SHOW and SALE

60 HEAD - BULLS & FEMALES

Saturday May 7th

Brookdale Farm, Farm Point (Wakefield) Que.

All bulls carry Gov't Bonus

CHURCH SERVICES

For the week of Sunday, May 1st

There is no charge for these listings which are provided as a public service by THE EQUITY. It is the responsibility of each church to notify us of changes in services before noon on Monday.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
PARISH OF CLARENDON (Diocese of Ottawa)

The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
Lay Assistant Kirk Lawrence.
Lay Readers Phoebe McCord, Keith Munro, Norval McNeil.

9:30 A.M. Holy Trinity, Radford, Holy Communion
11 A.M. St. Paul's, Shawville, Morning Prayer & Baptism
7:30 P.M. St. Paul's, Shawville, Evensong
Thursday 10 A.M. Holy Communion
10 A.M. St. George's, Thorne Centre, Morning Prayer
11 A.M. St. Matthew's, Charteris, Morning Prayer

PARISH OF CAMPBELL'S BAY
Rev. J. Stevenson, 648-5686, Parish Priest

St. James Otter Lake 9:00 A.M. Holy Eucharist
Church School 10:00 A.M. Saturday at the Municipal Hall
St. George's, Campbell's Bay, 10:30 A.M. Service & Church School
St. George's, Portage du Fort, 12 noon Service
Church School 7:00 P.M. Wednesday in the Parish Hall

PARISH OF QUYON Rev. Allan Bond

St. Lukes Eardley 8:30 A.M.
St. John's, Quyon, 10 A.M.
St. Thomas, Bristol 11:30 A.M.

BAPTIST CHURCH REv. W. J. Baxter, Otter Lake

Services will begin for the remaining of the year starting on Easter Sunday with Service and Sunday School at 10:30 A.M

FREE METHODIST CHURCH

Rev. Edith Mainprize, Campbell's Bay

Until further notice the services of the Free Methodist Church will be held in the Chapel of the convent building adjacent to the rectory of St. John The Evangelist Roman Catholic Church on Front Street.
9:45 A.M. The Church at Study
11:00 A.M. The Church at Worship
7:00 P.M. Eventide Variety Hour

JEHOVAH'S WITNESSES
KINGDOM HALL, Shawville

Ernest Sewell - presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School, 8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Rev. C. Kappes
9:30 Regular Services
11 a.m. Alternating Services between —

PENTECOSTAL
FAITH GOSPEL CHAPEL, Quyon, Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
Every second and fourth Sunday 7:30 p.m. Gospel Service.
Every second and fourth Wednesday 7:30 p.m. Prayer Mtg.

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
BETHEL TABERNACLE, Shawville, Rev. O.A.White
9:45 a.m. Family Sunday School 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
BRISTOL RIDGE, Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School 11 A.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Rev. T. A. Pollock
11:15 a.m. Fort Coulonge, Worship and Sunday School
9:30 A.M. Bristol, Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
ST. EDWARD'S PARISH, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Masses: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
IMMACULATE CONCEPTION, Bryson
Father Pelletier
Mass: Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.
ST JOHN EVANGELIST, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass: Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
ST. CHARLES BORROMEO, Otter Lake
Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
ST. JAMES PARISH, Portage du Fort, Rev. Ethier
MASS: Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
ST. MARY'S PARISH, Quyon
Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
8 p.m. Wednesday, Prayer and Bible Study

UNITED CHURCH OF CANADA
SHAWVILLE, Rev. Owen McPherson
Special Mother's Day Service. Visitors Welcome.

CAMPBELL'S BAY, Rev. Crozier
Dunraven 9 A.M.
Bryson 10 A.M.
Campbell's Bay 11:15 A.M.
Bristol Charge - Rev. Ed McCaig
9:30 A.M. St. Andrew's Knox
11:00 A.M. Stark's Corners
QUYON CHARGE. Rev. Frank Bailey
9:30 a.m. Morning Worship, Wesley, Beech Grove
11 a.m. Quyon Morning Worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
MURRELL'S CENTRE, Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
LITTLE STONE CHURCH, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
CHURCH OF THE LIVING GOD, Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Duclos, Service
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge, (Armand Paquette's)

WESLEYAN
SHAWVILLE,
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Monday 6:30 p.m. CYC
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study
WALTHAM, Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer
CAMPBELL'S BAY, Dan Droddy, minister
9:45 A.M. The Church at Study Classes for all ages
11:00 A.M. The Church at Worship. All are welcome.

CLASSIFIED ADS

Thanks

I would like to take this opportunity to thank the staff on the first floor of the Hospital for the wonderful care and the good meals that I received during my stay with them. Thanks also to the Reverends White and Costello for their visits and prayers and the good wishes and visits of so many others.

Bill Campbell
4600XM4

WE wish to express our sincere thanks to our friends, neighbours, and relatives for donations of money and clothing. Also thanks to the Portage du Fort Fire Brigade who did a wonderful job in putting out the fire and saving as much as they could of the building. Also thanks to all those who helped in any way.

Mahlon and Lorraine Thompson and girls from Portage du Fort.
4395XM4

AS I prepare to leave our friends and neighbours of so many years I wish to say goodbye and especially "Thank You" for the kindness you have shown me. I take with me many fond memories and will have in my new home a special remembrance of you all from your generous money gifts.

Sincerely Ronnie Kennedy.
19600BM4

WE wish to express our sincere thanks and appreciation to all who expressed their words of sympathy, sent mass cards, floral donations and all who worked and sent food to the house and church. Special thanks to Father Costello, Father Bonneville, the Hayes Brothers and Sons, St Edward's Choir and pallbearers.

Dan and Mary McCaffrey, Tom, Mary and Donna Smith.
4551XM4

Thanks

I wish to thank my friends and neighbours for the many kindnesses shown to my family and also the many cards and gifts that I received during my recent stay in the Ottawa Civic Hospital. A special thanks to Drs Arthur Mackey, C. Yalcto, and P. Kent.

Mary MacIntosh.
4534XM4

WE wish to express our sincere thanks to the relatives, friends, and neighbours for their kind acts, words, and expressions of sympathy at the death of our beloved husband and father, Seldon W. Langford, April 24, 1977. Special thanks to Drs Cowley and Williamson, W.J. Hayes and Sons Funeral Home, Archdeacon M.K. Roberts and the Honorary and Active pallbearers. Heartfelt thanks to Watt Taylor and Bill Pirie.

The Langford Family
4605XM4

Thanks

LESTER — WE wish to express our sincere thanks and appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, floral tributes, sympathy cards, and donations to the Pontiac Home for the Aged, Pontiac Community Hospital at the death of our dear wife and mother, Margaret Lester. Special thanks to Dr Gregory, Rev E McCaig and W.J. Hayes and Sons, and to all those who brought food and helped. Your kindness and thoughtfulness will always be remembered.

John Lester and Marion
4552XM4

CUTHBERTSON — I wish to thank all who were so kind and thoughtful during my recent stay in Queensway-Carleton Hospital. Thanks for all the visits, cards, gifts, flowers and long distance calls, and many thanks to Doctors and Nursing Staff on third floor, Quad 1, who were super. Jean Cuthbertson
4623XM4

Thanks

WE, the family of the late Alfred Zimmerling, would like to express our deepest appreciation to friends and relatives for flowers, cards, money and donations to the Cancer Society and to the Memorial Fund, also special thanks to Mrs Ruby Findlay, Mrs Selona Thrun, Mrs Corenna Deering and Mra Alma Dahms for staying with Mrs Zimmerling. We would also like to thank all the ladies who brought food to the house and to the Ladies Aid of Zion Lutheran Church for preparing the lunch after the funeral. We would like to thank Dr Potvin and the nurses of the Pontiac Community Hospital for the care Mr Zimmerling received during his illness.

The Zimmerling Family
4597XM4

In the language of flowers a petunia means, "Your presence soothes me."

Thanks

ON behalf of the late Harriet Brennan we wish to thank the nurses and staff of the second floor, Pontiac Community Hospital for their kindness during her lengthy illness. Special thanks to Father Costello, Father Cain and Dr Potvin.

The McCaffrey Family
455LXM4

Thanks

I wish to express my sincere thanks to my many friends and relatives who visited me, sent flowers, gifts and cards during my stay in hospital. A very special thank you to Dr Margot Morissette and staff on the second floor of the Shawville Hospital.

Maude Robitaille
4606XM4

An invitation from
MR. ROBILLARD & MR. BURKE
HEARING AID SPECIALISTS
TO THE
MONTHLY SERVICE CENTRE
Tuesday, May 10th
10 a.m. to 1 p.m.

P. S. BURKE

at THE ED & ELLEN PLACE, Motel and Restaurant, Hwy 148, Shawville

FREE HEARING TESTS — free estimates
Repairs and Batteries for most makes of Hearing Aids
Batteries available locally at HUBERT McCAULEY JEWELLERS, Shawville

J. H. ROBILLARD and ASSOCIATES
147 Besserer St. Ottawa K1N 6A6 Tel. 233-4091

HILTON MANPOWER COMMITTEE
In the Steelworkers Office
Main Street, Shawville
Open: Monday to Friday
9:00 a.m. to 4:00 p.m.
APPLICATION FORMS AVAILABLE

BUILDING LOTS FOR SALE
3 miles east of Cobden, Ontario
Phone: (613) 735-5143 days
(613) 646-7403 evenings

Public Notice

THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE VILLAGE OF PORTAGE DU FORT REQUIRES THE SERVICES OF A
DOG CATCHER
FOR THE MUNICIPALITY.

Please apply in writing to:
C. Robillard, Secretary Treasurer
Municipal Corporation Portage du Fort
P.O. Box 340, Campbell's Bay, Quebec

SHAWVILLE WESLEYAN CHURCH
Special Program
of Music & Gospel Singing
Sunday, May 8th
at 7:30 p.m.
Special Guests—
"The Gospel Brothers" of Ottawa
Special Speaker —
Rev. Frank Bailey of Quyon

Shawville & District Minor Hockey Association would like to thank
UNITED STEELWORKERS OF AMERICA LOCAL 5656
for their generosity over the last 15 years
RE: MOSQUITO ALL STARS UNIFORMS, HELMETS, TOURNAMENT FEES, ETC.

UNION NATIONALE
Association of Pontiac-Temiscamingue
PONTIAC DIVISION
Annual Meeting
Polyvalente Sieur de Coulonge
Sunday May 15th
4:00 p.m.

CONTRACTS FOR FARM WORK

(BULLDOZERS, BACK-HOES)

Contractors wanting to operate machines this year must write to:
GEORGE AMYOT,
SERVICE DES TRAVAUX MÉCANISÉ,
PLACE DE VILLE 2, 1020 RTE DE L'ÉGLISE
5ième ÉTAGE, ST.-FOY, QUÉBEC G1V 3V9

It is important to indicate name, address, telephone number and types of machinery available for farm work.

Quebec Department of Agriculture

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Eleciric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Cloase Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE**
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

C. DUFAULT DISTRIBUTION
Fireplaces, Furnaces, Wind Generators
Main Street (Box 762) Shawville, Quebec
Phone 647-5721 or 647-5722

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
"Serving Pontiac County"
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Ready-Mix-Crushed Stone-Crushed Gravel
Telephone: (Days) 648-2144 or 648-2145 (Evenings) 648-5501

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
Stove Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases
Wholesale and Retail
Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon.
Ph. 648-2156, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.

Dr. George H. Dagg
DENTAL SURGEON
Phone 647-3877
P.O. Box 70, Main St.,
SHAWVILLE, Que.

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290

GAGNON & DRAPEAU
AVOCATS — LAWYERS
Pierre Gagnon, B.A., LL.L
108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.:684-2958

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879

EQUITY CLASSIFIED ADS GET GOOD RESULTS!

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

"WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

WA HODGINS STORE

1857 — 1977

SHAWVILLE, QUE.

FAVORITE FOODS ON SALE NOW

★ ★ ★ ★

Schwartz Jaffa Raisin. . . . . 2 lb 1.49
Schwartz Store Packed Dates. . . lb .59
Schwartz Prepared Mustard 24 oz 2 for .89
Schwartz Peanut Butter. . . . . 1 lb .69

Planters Peanut Oil. . . . . 32 oz 1.99
Cordon Bleu Assorted Stews. . 24 oz .89
Stokely Fancy Cut Wax Beans. . . . 14 oz *
York French Style Green Beans. . . 14 oz *
* mix & match 2 for .69
Pep Assorted Dog Food. . 25½ oz 3 for 1.00
Bovril Luncheon Meat. . . . . 12 oz .79
Nabisco Team Cereal. . . . . 9.7 oz .59
Silverdale Standard Peas. . 14 oz 5 for .89
Banquet Fruit Cocktail. . . . . 19 oz .59
Nestle Assorted Pudding. . . . . 3-5 oz .66
Assorted
Nestle Soup Time Soup Mix. . . . . 4g .49
Nabisco Shredded Wheat. . . . . 300g .49

Aylmer Cling Slice Peaches. 10 oz 2 for .79
Aylmer
Raspberry or Strawberry Jam. . 24 oz .99
Cordon Bleu
Variety Pack Stew. . . . . 8 oz 3 for 1.19
Cordon Bleu Whole Chicken. 3¼ lb 1.99
Shirriff
Good Morning Marmalade. . . 24 oz 1.09
Carriere
Map-O Spread. . 14 oz .99 28 oz 1.79
Carriere Sweet Relish. . . . . 24 oz .79
Carriere Carmel-O. 89
Smedley's
Small Whole Carrots. . . . . 19 oz 2 for .89
Purity
All Purpose Flour. . . . . 7 lb + 1 lb free 1.09

Monarch Pie Crust Mix. . . . . 18 oz .59
9-Lives Cat Food. . . . . assorted 5 for 1.00
Top Valu Laundry Soap. . . . . 5 lb 1.49
Fleecy Fabric Softener. . . . . 128 oz 1.69
Vel Liquid Pink Detergent. . . . . 32 oz .89
Jergens Bath Size Soap Bars. . . . ea .19
Flowerdale Tea for Two hundred 100's .99
Rise & Shine Pink or White Lemonade or
Apple Flavor Crystals. . . . 3¼ oz 3 for .49
Chase N' Sanborn
Instant Coffee. . . . . 10 oz 3.99

Carnation Coffee Mate. . . . . 16 oz 1.29
Salada Ice Tea Mix. 24g 1.99
Crisco Oil. . . . . 48 oz 1.99
Air Care Aerosol Room Freshener 7 oz .59
Wisk Liquid Detergent . . . . 1l - ½ price .85
Lestoil Liquid Cleaner 15 oz .79 28 oz 1.59
Plush Toilet Tissue 4's .79 6 rolls 1.09
Donald Duck
Unsweet Grapefruit Juice. . . . . 48 oz .59
Libby's Fancy Tomato Juice. . . 48 oz .49

****

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m. — 75¢ per order
PHONE ORDERS MINIMUM $5.00
Please call before 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

****

MEAT ★ VALUES

CANADA GRADE A BEEF

Sirloin Tip Rump or Top Round Roast. . lb 1.68
Tenderized Steaks (Minute) . . . . . lb 1.68
Short Rib Roast. . . . . lb .79
Brazing Ribs. . . . . lb .79
Baby Beef Liver. . . . . lb .69
Blade Steaks. . . . . lb .89
Lean Minced Beef (Chuck). . . . . lb .99
Lean Boneless Beef Stew. . . . . lb .99
Round Shoulder Steaks. . . . . lb .99

PORK

Headless Hog Sides. . . . . Cut & Wrapped — lb .89
Rib & Tenderloin End
Family Pack Loin Pork Chops. . . . . lb 1.39
Country Style Spare Ribs. . . . . lb 1.39
Pork Shoulder Roast (Picnic Style). . . . . lb .77
Pork Liver
Pork Hocks
Regular Beef Liver Chunks. . . . . lb .39
Sliced Pork Liver
Beef Hearts. . . . . lb .49

POULTRY

Utility Chicken. . . . . 2 per bag — lb .69
Combination Chicken. . . . . lb .89
Chicken Legs Back Attached. . . . . 6's — lb .79
Maple Leaf Frozen Chickens. . . . . 4-5 lbs — lb .79

BURNS

Burns Pride of Canada
Sliced Cooked Meat. . . . . 6 oz 2 for .79
Burns Pride of Canada
Sweet Pickle Cottage Roll. . . . . ½'s — lb 1.19
Burns Pride of Canada
Regular Weiners. . . . . 1 lb .89
Economy Package
Burns Pure Pork Sausages. . . . . 3 lb & over — lb .89

SCHNEIDERS

Schneiders Skillet Strips. . . . . lb .99
Schneiders Sliced Cooked Picnic. . . . . 6 oz .79
Schneiders Cooked
Breaded Legs or Breast. . . . . 2 lb box 3.49

MAPLE LEAF

Maple Leaf Regular Bologna. . . . . lb .79
Maple Leaf All Beef Weiners. . . . . lb .89
Maple Leaf Smoked Meat. . . . . 2 oz 4 for 1.29
Mock Chicken, Mac & Cheese, Pimento, Dutch, Luncheon
Maple Leaf Sliced Cooked Meat. . . 6 oz 2 for .89
Canada Packers Smoked Pork Shoulder. lb .89
Canada Packers Thrifty Bacon. . . . . lb .89
Canada Packers Jubilee Bacon. . . . . lb 1.39
Maple Leaf Golden Fry Sausages. . . . . lb 1.19
3 lbs and over
Maple Leaf Beef-Pork Loose Sausage. . . lb .79

Dairy SAVINGS

Criole Soft Margarine. . . . . 1 lb .59
Ingersoll Cheese Spread. . . . . 1 lb 1.29
Bernard Single Slice Cheese. . . . . 8 oz .69
Parkay Margarine Quebec ¼s. . . . . 2 lb 1.19

Frozen Food SAVINGS

Carnation Crinkle French Fries. . . . . 2 lb .69
Brookpark Meat Pies assorted . . 8 oz 2 for .69
Rupert Cod Fillets. . . . . lb 1.19

Health and Beauty Aids SAVINGS

Noxzema Skin Cream. . . . . 110 ml 1.19
Noxzema Roll-on Deodorant. . . . . 3 oz 1.09
Regular or Anti-perspirant
Noxzema Non-Aerosol Deodorant. . 120 ml 1.29

Produce SAVINGS

U.S. Lettuce. . . . . Size 24's 2 for .69
Seedless Cucumbers. . . . . Size 12's 2 for .99
Red Delicious Apples. . . . . 3 lb .99
Spanish Onions. . . . . Size 60's 2 for .59
Florida White Grapefruit. . . . . Size 48's 8 for .99
Canada No. 1 Local Potatoes. . . . . 50 lb 3.99

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Imported, Sizes 32-42
WORK PANTS. . . . . $5.75 pair
Imported, Sizes 14½-16½
WORK SHIRTS. . . . . $5.49 each

Summer Shirts - Slacks - Sandals

Home Hardware Stores — HARDWARE DEPARTMENT

Briggs & Stratton Engines - 4 cycle (oil base)

ROTARY TILLERS

CHAIN DRIVE — 2 H.P., 3 H.P., 5 H.P.

Garden Rakes, Hoes, Seeds, Fertilizers

DON'T FORGET MOTHER'S DAY — MAY 8th

SECOND FLOOR

master charge

MAY 4th — MAY 14th

Phantom Anniversary Sale

• PANTI HOSE **20% OFF.** KNEE HIGHS

• SUPPORT PANTI—HOSE

DON'T FORGET MOTHER'S DAY — MAY 8th

REÇU LE 12 MAI 1977
BIBLIOTHÈQUE DU QUÉBEC